

تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة  
للطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية  
غونغ باتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة  
للحصول على الدرجة الليسانس في تعليم اللغة العربية  
في كلية علوم التربية والتدريس



إعداد:

رضى رب حلموان

رقم الطلبة: ١٣٣٢١١٠٨٧

كلية علوم التربية والتدريس  
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٠

## التصريح

الموقعة أدنى:

الاسم : رضى رب حلموان

رقم الطلبة : ١٣٣٢١١٠٨٧

الموضوع : تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة للطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ باي سنة ٢٠١٩-٢٠٢٠.

تصرح بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي لا تتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا تكون مرجعا أو مصدرا لهذا البحث.

سهارنج, ٢٠ مارس ٢٠٢٠

الباحث  
  
رضى رب حلموان  
١٣٣٢١١٠٨٧: رقم الطلبة



## تصحيح لجنة المناقشة

إن هذا البحث العلمي:

الموضوع : تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة للطلاب في الصف

العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ باتي سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠

الاسم : رضى رب حلموان

رقم الطالب : ١٣٣٢١١٠٨٧ :

القسم : تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. ويُقبل كشرط من الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية.

سمارانج, ٢٤ مارس ٢٠٢٠

لجنة المناقشة

الكاتبة

الرئيس

توتي قرة العين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الدكتور أحمد مغفورين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

المتحن الثاني

المتحن الأول

الدكتورة دوي ماوانتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٠٧٢٢٠٠٥٠١٢٠٠٢

أحمد زهر الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠١٣

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور محفوظ صالح الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٣٠١٠٠١

الدكتور الليث عاشقين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٣



## موافقة المشرف

المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة

للطالب:

الاسم : رضى رب حلموان

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٨٧

الموضوع : تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة

لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ

فاتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث بأسرع وقت ممكن وشكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سماراغ، ١٦ مارس ٢٠٢٠

المشرف الأعلى



الدكتور الليث عاشقين الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣ / ١٩٩٩٠٧٢٤١٩٦٩

## موافقة المشرف

المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة

للطالب:

الاسم : رضى رب حلموان

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٨٧

الموضوع : تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة

لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ

فاتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث بأسرع وقت ممكن وشكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سماراغ، ١٢ مارس ٢٠٢٠

المشرف الثاني



الدكتور محفوظ صديق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٣٠١١٠٠١

## الشعار

أَحْرِصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ

(عمر بن الخطاب)

*“ Bersemangatlah mempelajari bahasa arab, karena bahasa arab adalah bagian dari agama kalian.”*

*(Umar bin Khattab)*

## الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

١. والديّ الكريمين أبي زهراني وأمي أم أنيك فوجيواتي.
٢. أخي الكبير غلام سيف اللطيف.
٣. أخي الكبير فيروس قريب عفيف.
٤. وأختي الصغيرة لسبيلا .

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين. قد أتم الباحث من كتاب هذا البحث تحت الموضوع :  
تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة للطلاب في الصف  
العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ بائي. وهذا مقدم للإكمال بعض الشروط لنيل  
الدرجة الليسانس (s1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتدريس بجامعة  
والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

وتريد الباحثة إلقاء الشكر والتقدير إلى:

١. فضيلة السيدة الدكتور توتي معسومة الماجستير, عميد في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة الدكتور أحمد مغفرين الماجستير, رئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد عاقل لطفان الماجستير, كاتبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد الليث عاشقين الماجستير والسيد الدكتور محفوظ صديق الماجستير, مشرفين اللذان كانا ترضيا ومخلصان لوسعان الوقت والفكرة لإتمام هذا البحث. جزاهما الله خير الجزاء.
٥. المدرسين في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية الذين قد علّموا الباحثة إلى سبيل العلم والمعرفة.
٦. مدير المدرسة وجميع الأساتيد بمدرسة الأسوة العالية غونغ بائي الذين أعطوني النصائح والمساعدة في إتمام هذا البحث.

يسأل الباحث الله سبحانه وتعالى أن يجزيهم خير الجزاء وأن يكون  
البحث نافعا ومفيدا لنا وأهلنا وديننا في الدارين. آمين يارب العالمين.

## ملخص

الموضوع : تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠

الاسم : رضى رب حلموان

رقم الطلبة : ١٣٣٢١١٠٨٧

يبحث هذا البحث تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠. والمسألة التي قدمها الباحث فيه هي كيف تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة للطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي سنة؟.

نوع هذا البحث من وجه تقريبه هو بحث كفي ومن وجه أهدافه هو بحث وصفي وأما من وجه مكانه فهو بحث ميداني. وأما لجمع بياناته فاستخدم الباحث المشاهدة والمقابلة والتوثيق ثم قام الباحث بتحليل البيانات باستخدام طريقة التحليل الوصفي.

ونتائج هذا البحث هي فإن مدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي هي واحدة من المدارس التي تولي المزيد من الاهتمام لتعلم اللغة العربية، وخاصة مهارات الكتابة. وقد ثبت ذلك باستخدام الأساليب والوسائط التي تدعم تعلم الكتابة. كما أوضح سابقا، يستخدم المعلم طريقة الإملاء باستخدام كتاب المحفوظات في تدريس اللغة العربية، وخاصة في مهارات الكتابة.

وفقا لمدرس اللغة العربية هناك، فإن طريقة الإملاء مناسبة لتعلم مهارة الكتابة العربية. كما أن كتاب المحفوظات فيه نصيحة. أولا، يقرأ المعلم محفوظة واحدة فواحدة من الكلمات ويكتبها الطلاب. يعطي المعلم جملتين أو ثلاث جمل للطلاب. بعد الانتهاء من الاملاء، يكتب المعلم الجمل على السبورة، ويقوم الطلاب بتصحيح كتاباتهم. إذا وجد الطلاب أخطاء في كتاباتهم، فإنهم يقومون بتصحيح كتابتهم بشكل صحيح. بعد ذلك، يشرح المعلم معنى الجملة للطلاب واحدا فواحدا، ويطلب المعلم من الطلاب فهمها وتنفيذها.

## ABSTRAK

Judul : Implementasi Metode Imla' dengan Kitab Mahfudzat dalam Pembelajaran Maharah Kitabah Siswa Kelas X SMA Al Uswah Gunung Pati Tahun Ajaran 2019/2020.

Nama : Ridho Robi Hilmawan

NIM : 133211087

Skripsi ini membahas tentang implementasi metode imla' dengan kitab mahfudzat dalam pembelajaran maharah kitabah siswa kelas X SMA Al Uswah Gunung Pati Tahun Ajaran 2019/2020. Adapun masalah yang dikemukakan dalam skripsi ini adalah Bagaimana Implementasi Metode Imla' dengan Kitab Mahfudzat dalam Pembelajaran Maharah Kitabah Siswa Kelas X SMA Al Uswah Gunung Pati Tahun Ajaran 2019/2020?.

Jenis penelitian ini jika dilihat dari segi pendekatannya yaitu penelitian kualitatif, dari segi tujuannya merupakan penelitian deskriptif dan dari segi tempatnya yaitu penelitian lapangan. Adapun pengumpulan datanya, peneliti menggunakan metode observasi, wawancara dan dokumentasi, kemudian menganalisisnya dengan menggunakan metode analisis deskriptif.

Hasil dari penelitian adalah bahwa SMA A I Uswah Gunung Pati merupakan salah satu sekolah yang memberikah perhatian lebih kepada pelajaran bahasa arab, khususnya pada pembelajaran maharah kitabah. Hal ini terbukti dengan digunakannya media-media yang mendukung pembelajaran maharah kitabah. Pada penerapannya, guru bahasa arab menggunakan metode imla' dengan media buku mahfudzat. Menurut guru bahasa arab, metode imla' ini cocok untuk

pembelajaran maharah kitabah. Kemudian, buku mahfudzat ini bukan merupakan buku induk yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab. Buku ini hanya merupakan buku tambahan yang fungsinya adalah sebagai bahan latihan bagi para siswa agar kemampuan mereka dalam menulis arab semakin terasah. Pertama-tama, guru mendiktekan satu bait mahfudzat kepada siswa satu per satu kata, kemudian para siswa menuliskannya di buku tulis. Setelah selesai, guru akan menuliskan kalimat tersebut di papan tulis, kemudian para siswa mengoreksi tulisannya masing-masing. Jika mereka menemukan kesalahan, maka tulisan tersebut dibetulkan dengan baik. Setelah itu, guru menjelaskan makna dari kalimat yang telah ditulis satu persatu dan guru berharap agar para siswa memahami tulisan tersebut dan juga menerapkannya.

## محتويات البحث

أ التصريح .....

موافق المشرفة .....

ب

ج الملخص .....

ز كلمة الشكر والتقدير .....

ط الإهداء .....

ي الشعار .....

ك محتويات البحث .....

### الباب الأول : مقدّمة

أ. خلفية البحث .....

ب. تحديد المسألة .....

ج. أغراض البحث .....

د. فوائد البحث .....

هـ. ترتيب البحث .....

### الباب الثاني : الهيكل النظري

أ. الكتابة .....

١. مفهوم الكتابة .....

٢. مهارة الكتابة .....

٣. أهداف الكتابة .....

٤. أنواع الكتابة .....

٥. تعليم الكتابة ..... ١٣
٦. خطوات تعليم الكتابة ..... ١٥
- ب. طريقة إملاء ..... ١٦
١. مفهوم الإملاء ..... ١٦
٢. أهداف طريقة الإملاء ..... ١٨
٣. أنواع الإملاء ..... ١٩
٤. مزايا وعيوب طريقة الإملاء ..... ٢٠
- ج. الكتاب الدراسي ..... ٢١
١. مفهوم الكتاب الدراسي ..... ٢١
- د. الدراسات السابقة ..... ٢٥

### الباب الثالث : مناهج البحث

١. نوع البحث ..... ٢٩
٢. بؤرة البحث ..... ٣٠
٣. مكان البحث ووقته ..... ٣٠
٤. مصادر البيانات ..... ٣٠
٥. طريقة جمع البيانات ..... ٣٢
٦. اختبار صحة البيانات ..... ٣٣
٧. طريقة تحليل البيانات ..... ٣٤

### الباب الرابع : توصيف البيانات وتحليلها

- أ. توصيف البيانات ..... ٣٦
١. لمحة عن مدرسة الأسوة العالية غونغ باتي ..... ٣٦
٢. رؤية وبعثة وهدف ومزايا مدرسة الأسوة العالية ..... ٣٧

٣. الوسائل التعليمية في مدرسة الأسوة العالية ..... ٣٩
٤. الأنشطة اللامنهجية ..... ٣٩
٥. عملية تعلم مهارة الكتابة ..... ٤٠
- ب. تحليل البيانات ..... ٤٦
١. تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠ ..... ٤٦

#### الباب الخامس : الاختتام

١. الخلاصة ..... ٥٠
٢. الاقتراحات ..... ٥١
٣. الاختتام ..... ٥١
- المراجع ..... ٥٣
- الملاحق ..... ٥٨
- ترجمة الباحث ..... ٦٢

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي شيء مهم و تساعد حياة الناس. يستخدم الناس اللغة للتواصل و تبادل الأخبار و تعلم و تظهير الأفكار. عرفنا أن اللغة لها التعريفات الكثيرة. قال رشدي أحمد طعيمة في كتاب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه أن اللغة مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين والتي يتعارف أفراد مجتمع ذي ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل تحقيق الإتصال بين بعضهم وبعض.<sup>١</sup> وقد وصلت إلينا عن طريق النقل و حفظها لنا القرآن الكريم و الأحاديث الشريفة وما رواه الثقات من منشور العرب و منظومهم.<sup>٢</sup> لا تتخلص كل أعمال الناس من وظائف اللغوية. و وظيفة اللغوية في حياة الناس هي اللغة عاضدة الأولى في العلم. يعني يستطيع الإنسان أن يخبر الأخبار أو العلوم الفعّال باللغة.

أما اللغة العربية إحدى من اللغات المهمة في الدنيا خاصة للمسلمين لأنها لغة دين الإسلام ولغة الإتصال بين الناس. كتب القرآن الكريم والحديث باللغة العربية أيضا. لأجل ذلك، وجب على المسلمين تعلم اللغة العربية لفهم الإسلام من المصدر الأصلي هما القرآن الكريم والحديث. اللغة العربية هي لغة أجنبية وليس من اللغة الأم لإندونيسيين. فيحتاج الإندونيسيون العملية الخاصة لتعلمها. وكثير من الطلاب يشعرون بالصعوبة في تعلم اللغة العربية. وقال علي الحديدي في مقدمة كتاب مشكلة تعليم اللغة العربية لغير

---

<sup>١</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، ١٩٨٩، (إيسيسكو: منشورات

المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة)، ص. ٢١

<sup>٢</sup> الشيخ مصطفى الغلابي، جامع الدروس العربية، ١٣٩٣ هـ - ١٩٧٣ م، (لبنان)، الجزء الأول، ص. ٣

العرب "إن تعلم اللغة الأجنبية ليس بالأمر السهل أو الهين لكنه مع البحث والدراسة أمكن الوصول إلى عدة طرق لتعليم اللغة في وقت قصير وبجهد معقول.<sup>٣</sup>

لتطوير قدرة اللغة العربية يستطيع أن يعمل بعملية التعليم. التعليم هو يأتي المواد أو المهارات بالدرس أو التدريس أو الخبرة. وتعليم اللغة العربية هدف مهم وهو تطوّر قدرة الطلاب في استعمال اللغة الشفهية أو التحريري والقدرة لاستعمال اللغة في تعليم اللغة العربية يسمّى بالمهارة اللغوية. و المهارات الأربعة هي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. و تلك المهارات لها ضلع مهمّ في تعليم اللغة العربية.

مهارة الكتابة هي أعلى المهارات اللغوية الأربعة. الكتابة هي نشاط له علاقة بعملية التفكير وقدرة التعبير في شكل كتابي. أهداف مواد مهارة الكتابة ليتمكن الطلاب من تكوين الحروف الهجائية والتهجئة. ويمكن أن يساعد الطلاب على توجيه أفكارهم ومشاعرهم من خلال الكتابة. إذا نظرنا إليها من ناحية الكفاءة في اللغة العربية، الكتابة هي نشاط معقد للغاية، لأنه يكمن على قدرة تنظيم الأفكار بشكل ترتيب ومنطقي، وكذلك القدرة في سياق تقديم الكتابات في مجموعة متنوعة من اللغات المكتوبة. في هذه الحالة، قال شمس الدين أشرفي أن هناك جانبين على الأقل في أنشطة الكتابة، وهما الكفاءة في تكوين الحروف وإتقان الإملاء والكفاءة في ولادة الأفكار والمشاعر في شكل الكتابة العربية.<sup>٤</sup>

وفقا ليوسف وأنور هناك العديد من طرق التدريس العربية، طريقة المحادثة والقراءة والإملاء والإنشاء وحفظ المفردات والقواعد.<sup>٥</sup> طريقة الإملاء هي طريقة الكتابة

---

<sup>٣</sup> علي الحديدي، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب، بدون تاريخ، (قاهرة: دار الكاتب العربي للطباعة

والنشر)، ص. ٣.

<sup>٤</sup>Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Idea Press, 2010), hal. 135.

<sup>٥</sup>Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama Islam dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1997), h. 186

حيث يقول المعلم الموضوع ثم يكتب الطلاب كتابته في كتوبهم. ويمكن بواسطة المعلم الذي يكتب المادة على السبورة وبعد ذلك مسح السبورة ثم يكتب الطلاب كتابتهم مرة أخرى في كتوبهم أيضا.<sup>6</sup> صعوبة الكتابة باستخدام طريقة الإملاء التي يواجهها الطلاب عند تعلم اللغة العربية لأن نقص المعرفة باللغة العربية بين الأوساط الطلاب أنفسهم ، وهذا لأن معظمهم يأتون من المدرسة العام الذين لا يعرفون اللغة العربية تماما. بالإضافة إلى ذلك ، كان الطلاب من المدرسة الإسلامية، بل ليس كلهم قادرين على كتابة المفردات أو الجمل العربية بشكل جيد وصحيح.

في التاريخ ١٦ أبريل ٢٠١٩ قد جاء الباحث إلى المدرسة الأسوة العالية وأقوم بمراقبة فيها بالضبط في الصف العاشر العالية. وجد الباحث المثير في تعليم اللغة العربية مهارة الكتابة. قد استعمل المدرس طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم اللغة العربية مهارة الكتابه خاصة. عند مدرس اللغة العربية أن طريقة الإملاء مناسب في تعلم اللغة العربية مهارة الكتابة. كما عرفنا أن كتاب المحفوظات يحمل النصائح فيه. أولا، قرأ المدرس كتاب المحفوظات واحدا فواحدا من الكلمة وكتبوا التلاميذ. أعطى المدرس جملتان اثنتان أو ثلاث جمل إلى التلاميذ. بعد إتمام الإملاء كتب المدرس الجمل على السبورة وأصلح التلاميذ كتابتهم بأنفسهم. إذا وجدوا التلاميذ الأخطاء و صحّحوا كتابتهم بكتابة صحيحة. وبعد ذلك شرح المدرس المعنى من الجملة إلى التلاميذ واحدا فواحدا. و قد رجا المدرس لكي يفهمين التلاميذو يقومين به. من أجل ذلك يريد الباحث أن يبحث هذا البحث تحت الموضوع " تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠"

---

<sup>6</sup>Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2009), h. 135

## ب. تحديد المسألة

ينبغي للباحث أن تحدد البحث لئلاً تخرج هذا البحث عن الموضوع. فحدد الباحث بحثها على المسائل الآتية:

١. كيف تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة للطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ باتي سنة ؟

## ج. أغراض البحث

وفقا للمسائل السابقة فأغراض البحث لهذا الموضوع ما يلي:

١. لمعرفة تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ باتي سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠

## د. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

ومن الفوائد النظرية لهذا البحث هي مما تلي:

هذا البحث ينبغي أن يستطيع عطاء الفوائد لتطوير تعليم اللغة العربية عامة ومهارة الكتابة خاصة و يستطيع ليستخدمه كمادة البحث بعد ذلك.

٢. الفوائد التطبيقية

وأما الفوائد التطبيقية لهذا البحث هي:

(أ) للطلاب

هذا البحث ينطبق على مصدر لترقية الكثافة تعلم مهارة الكتابة

بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات

(ب) للمعلم

هذا البحث يستطيع أن يعطي الإشتراك في عملية تعلم مهارة الكتابة

ج) للمدرسة

هذا البحث يعطي الإشتراك لكمال عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة في ارتقاء تعليم اللغة العربية عامة ومهارة الكتابة خاصة.

هـ. ترتيب البحث

ينقسم الباحث هذا البحث إلى خمسة أبواب من المقدمة إلى الخلاصة لتسهيل الفهم.

الباب الأول هو المقدمة الذي يتكون من الخلفية البحث وأئلة البحث وأهداف البحث وفوائد البحث وترتيب البحث.

الباب الثاني هو الهيكال النظري الذي يتكون من مفهوم الكتابة ومهارة الكتابة وأهداف تعليم الكتابة وأنواع الكتابة ومفهوم الإملاء وأهداف تعليم الإملاء وأنواع الإملاء والنظرة العامة عن كتاب الدرس وأسوس إعداده

الباب الثالث هو منهجية البحث التي تتكون من نوع البحث وبؤرة البحث ووقت ومكان البحث ومصادر البيانات وطريقة جمع البيانات واختبار صحة البيانات وطريقة تحليل البيانات.

الباب الرابع هو عرض البيانات وتحليلها الذي يتكون من الحالة العامة عن المدرسة الأسوة العالية وتعليم اللغة العربية فيها والنظرة العامة عن الكتاب المحفوظات وتحليل عن تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بالكتاب المحفوظات.

الباب الخامس هو الخاتمة التي تتكون من الخلاصة والاقتراحات.

## الباب الثاني الإطار النظري

أ. تعليم الكتابة

١. مفهوم الكتابة

الكتابة هي عبارة عن مجموعة من الكلمات المركبة والمنظمة. والكتابة في الإصطلاح هي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تتكون وتتضمن معنى ، لأن الكتابة لن تتشكل إلا بوجود كلمات منتظمة. ومع الكتابة يصب تعبيراتهم بحرية وفقاً لما يفكرون فيه. من خلال كتابة التعبيرات المكتوبة ، من المتوقع أن يفهم القراء ما يريد المؤلف التعبير عنه.<sup>١</sup>

تعتبر الكتابة نشاطاً مثمراً ومعبراً. في أنشطة الكتابة ، يجب أن يكون الكاتب ماهراً في استخدام دراسة الخط، وهيكلة اللغة، والمفردات. تستخدم مهارات الكتابة لتسجيل القارئ وتسجيله وإقناعه والإبلاغ عنه والتأثير عليه. لا يمكن تحقيق الهدف من التعلم بشكل جيد إلا من خلال الطلاب الذين يمكنهم تجميع مسار التفكير والتعبير عنه في الكتابة الواضحة والطلاقة والتواصلية. يعتمد هذا الوضوح على الأفكار والتنظيم واستخدام واختيار الكلمات وبنية الجملة.<sup>٢</sup>

الكتابة هي نشاط الاتصال الذي يتم تنفيذه بدون دعم ضغط الصوت والنغمة والحركات وبدون مواقف مثل تلك التي تحدث في أنشطة الاتصال الشفهي. وبالتالي، يجب أن يكون المؤلف جيداً في استخدام الكلمات

---

<sup>١</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارة اللغوية-ماهيتها وطرائق تنميتها، (رياض: دارالمسلم، ١٩٩٢)، ص. ١٥٦

<sup>٢</sup>Anwar Efendi, *Bahasa dan Sastradalam Berbagai Prespektif*, (Tiara Wacana: Jogjakarta), h. 327.

والتعبيرات والجمل واستخدام العقوبات لنقل الآخرين وإبلاغهم ووصفهم واقتراح شيء ما لهم.<sup>3</sup>

الكتابة هي مهارة لغوية متكاملة، والتي تظهر لإنتاج شيء يسمى الكتابة. على الأقل هناك ثلاثة مكونات في نشاط الكتابة، وهي ما يلي:<sup>4</sup>

أ. إتقان اللغة المكتوبة، بما فيه المفردات، والبنية، والجملة، والفقرة، والهجاء وغير ذلك.

ب. إتقان المحتوى وفقا للموضوع المراد كتابته.

ج. إتقان أنواع الكتابة، وهي كيفية تكوين محتويات الكتابة باستخدام لغة مكتوبة حتى تشكيل التكوين المطلوب، مثل المقالات والقصص القصيرة والكتب وغير ذلك.

## ٢. مهارة الكتابة

مهارات الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتويات العقل، بدءًا من الجوانب البسيطة مثل كتابة الكلمات إلى جوانب الكتابة المعقدة.<sup>5</sup>

الجوانب في مهارة الكتاب وفقا لعليان هي القواعد (النحو والصرف والإملاء والخط). العناصر في الكتابة هي الكلمة (أصغر وحدة للكلمات من جملة واحدة أو العناصر الأساسية لتشكيل الجملة) والجملة (مجموعة من

---

<sup>3</sup> Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Pustaka Cendekia Utama, 2011), h.144-145

<sup>4</sup>Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), h. 181.

<sup>5</sup>Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: RemajaRosdakarya, 2011), h. 51.

الكلمات التي يمكن أن تشكل فهم المعنى أو كلمة واحدة بناءً على كلمة أخرى) والفقرة والأسلوب.<sup>٦</sup>

قال عبد الحميد بأن إتقان الكتابة له ثلاثة جوانب:

١. الكفاءة في تشكيل الحروف وإتقان الإملاء ؛

٢. الكفاءة في تحسين الخطّ.

٣. الكفاءة في توليد الأفكار والمشاعر مع الكتابة.

جوهر مهارات الكتابة في تدريس اللغة العربية في الجانب الثالث. في الواقع نرى أن الكثير من الناس يستطيعون أن يكتبوا كتابة اللغة العربية بشكل جيد للغاية ، لكنهم لا يفهمون معنى الجملة التي كتبها ، لاسيّما لوضع مقصد وأفكاره باللغة العربية.<sup>٧</sup>

في الكتابة العربية، هناك جانبان للقدرة يجب لتطويرهما ، وهما القدرة التقنية وقدرة الإنتاج. والقدرة التقنية هو القدرة على كتابة اللغة العربية بشكل صحيح ، والتي تتضمن حقيقة الإملاء (الكتابة) والقواعد واستخدام علامات الترقيم. أما قدرة الإنتاج هو القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر في الكتابة العربية بشكل صحيح ومنطقي ومنهجي.<sup>٨</sup>

من هذا الشرح نعرف أن مهارة الكتابة هي القدرة على وصف محتويات العقل أو التعبير عنها، بدءًا من الجوانب البسيطة مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة مثل الإنشاء. الخطوة الأولى للمبتدئين الذين يتعلمون الكتابة

---

<sup>٦</sup>عليان، المهارة اللغوية، ص. ١٩٠

<sup>7</sup> M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2008), h. 49.

<sup>8</sup> Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2012), h. 181.

إدخال الرموز الرسومية كوحدة الأصوات التي تشكل الكلمة والجملة والفقرة والأسلوب.

مهارات الكتابة هي محاولة لتطبيق القدرة والمهارات اللغوية التي يصعب للغاية لأن بالكتابة سيطلب الناس مهارات لغوية معًا، وهي القدرة النشطة والإنتاجية، كما تتطلب مراحل التعلم عملية. تبدأ مهارة الكتابة باللغة العربية من التعلم الأساسي للكتابة ، أي المعرفة بإجراءات الكتابة وربط الرسائل وكتابة الكلمات وكتابة الجمل والكتابة دون النظر إلى النص حتى لتعبير عن الأفكار في الكتابة.

### ٣. أهداف الكتابة

- الهدف من تعليم الكتابة العربية من حسب محمود كامل الناقبة:<sup>٩</sup>
- أ) كتابة الحروف العربية وفهم العلاقة بين أشكال الحروف والأصوات.
  - ب) كتابة الجمل العربية بأحرف منفصلة وأحرف مستمرة بأحرف مختلفة في البداية أو المنتصف أو النهاية
  - ج) إتقان طريقة كتابة اللغة العربية بشكل واضح وصحيح.
  - د) إتقان كتابة الخط أو رفع كلاهما أسهل للتعلم.
  - هـ) القدرة على الكتابة من اليمين إلى اليسار.
  - و) معرفة علامات الترقيم والتعليمات وكيفية استخدامها.
  - ز) معرفة مبدأ الإملاء ومعرفة ما هو باللغة العربية.
  - ح) ترجمة الأفكار في كتابة الجمل باستخدام قواعد اللغة العربية التي تطابق الكلمات.

---

<sup>9</sup> Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (Malang: UIN Maliki Press, 2013), h.74.

- (ط) ترجمة الأفكار في كتابة الجملة الصحيحة باستخدام الكلمة الصحيحة في سياق تغيير شكل الكلمات أو تغيير بناء المعنى (مفرد والمثنى والجمع والمذكر والمؤنث والإضافة وما إلى ذلك)
- (ي) ترجمة الأفكار المكتوبة باستخدام قواعد اللغة المناسبة.
- (ك) استخدم نمط اللغة المناسب للعنوان أو الفكرة المذكورة.
- (ل) سرعة الكتابة تعكس نفسها بلغة صحيحة ودقيقة وواضحة ومعبرة.
- أما أهداف تعليم الكتابة من حسب حسن شاحته فهي ما يلي:<sup>١٠</sup>
- (أ) بحيث اعتاد الطلاب على كتابة اللغة العربية بشكل صحيح.
- (ب) حتى يتمكن الطلاب وصف شيء ما رآه أو مرسة بشكل طبيعي وصحيح.
- (ج) حتى يتمكن الطلاب وصف شيئاً بسرعة.
- (د) تدريب الطلاب على التعبير عن أفكارهم بحرية.
- (هـ) تدريب الطلاب اختيار المفردات والجمل التي تناسب لسياق الحياة.
- (و) بحيث اعتاد الطلاب على التفكير والتعبير عنه في الكتابة بشكل صحيح.
- (ز) تدريب الطلاب على التعبير عن الأفكار والمشاعر في التعبيرات العربية حقيقية وواضحة والخيال.
- (ح) من أجل أن يكون الطلاب حريصين في كتابة النصوص العربية في ظروف مختلفة.
- (ط) بحيث تكون عقول الطلاب أوسع وأعمق وتستخدم للتفكير المنطقي والمنهجي.

---

<sup>١٠</sup> محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى (مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥) ص. ٢٣٥

#### ٤. أنواع الكتابة

يمكن تقسيم مهارات الكتابة في دروس اللغة العربية إلى ثلاث فئات لا يمكن فصلها ، وهي: الإملاء والخط والإنشاء.<sup>١١</sup>

##### أ) الإملاء

الإملاء هو فئة من الكتابة التي تؤكد على مظهر أو موقف الحروف في تشكيل الكلمات أو الجمل. عند التعريف محمود معروف الإملاء هو كتابة الحروف وفقاً لموقفها بشكل صحيح بالكلمات لمنع حدوث الأخطاء. ثلاث مهارات أساسية التي تطويرها في تعليم الإملاء ، وهي الملاحظة الدقيقة والاستماع والمرونة في الكتابة. تنقسم إملاء إلى عدة أنواع ، وهي:

١) الإملاء الهجائي، في هذه الدراسة يُطلب الطالب كتابة أحرف الهجائية مرتبة في المفردات الموجودة في كتاب المدرسي أو المكتوبة على السبورة، وسيكون من الأفضل إذا تم كتابته على السبورة باستخدام الطباشير أو قلم ملون لتسهيل على الطلاب تقليد الكتابة.

٢) الإملاء المنقل هو نسخ الكتابة من وسائط معينة إلى كتاب الطالب أو تسمى الإملاء المنسوخ ، لأنه يتم عن طريق نسخ الكتابة. هذا الإملاء مناسب للمبتدئين. للمرحلة الأولى ، فإن تعليم الكتابة الممنوحة للطلاب هو توفير تمارين لتقليد كتابة الجمل القصيرة في كتاب أو سبورة.

٣) الإملاء المنظور هو نظر الكتابة في بعض الوسائط بعناية ، وبعد ذلك يتم نقلها إلى كتاب الطالب دون النظر إلى الكتابة مرة أخرى. في

<sup>١١</sup>حسن شاحته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: دار المشرفة اللبنانية، ٢٠٠٢)، ص. ٢٤٢

هذه المرحلة ، يتم إعطاء تعليم الكتابة من خلال مهمة قراءة بضع فقرات في النص ثم توجيه الطلاب لإعادة كتابة نتائج القراءة وتوجيه إجراء الكتابة الجيد.

(٤) الإملاء الاستماعي هو استماع الكلمات أو الجمل أو النصوص التي تمت قراءتها، ثم كتابتها.

(٥) الإملاء الإختباري يهدف إلى قياس قدرة الطلاب وتقدمهم في الإملاء الذي تعلموه في الاجتماعات السابقة. في هذه المرحلة، يحتاج إلى قدرة الاستماع الأمثل وقدرة الحفظ وقدرة الكتابة التي يسمعا جيداً ، لأنه في هذه الدراسة، يقرأ المعلم العديد من النصوص العربية ومن ثم يكتب الطلاب دون النظر على النصوص الموجودة.

(ب) الخط

الخط هو فئة من الكتابة التي لا تؤكد فقط على مظهر أو موقف الحروف في تشكيل الكلمات والجمل ، ولكن تمس الجوانب الجمالية. أنماط الخط العربي بناءً على أحكام فن الكتابة العربية الخالصة ، وهي:

- (١) خط كوفي
- (٢) خط نسخي
- (٣) خط ثلثي
- (٤) خط فرسي
- (٥) خط ديواني
- (٦) خط ديواني جالي
- (٧) خط رقي

## ج) التعبير والإنشاء

الإنشاء هو فئة كتابة موجهة لتعبير الأفكار في شكل أفكار أو رسائل أو مشاعر إلخ إلى لغة مكتوبة، ولا تصور الشكل أو ظهور الحروف أو الكلمات أو الجمل فقط. ثم بدأت رؤى المؤلف وخبراته في المشاركة. يمكن تقسيم الكتابة إلى فئتين هما:<sup>١٢</sup>

- ١) الإنشاء الموجهة هي صناعة جمل أو فقرات بسيطة مع توجيهات معينة في شكل الاتجاهات على الأمثلة ونسخ الجمل وتعديل الجمل واستبدال العنصر الواحد في الجملة.
- ٢) الإنشاء الحر هو صناعة الجملة أو الفقرة دون توجيه، ويتم منح الطلاب حرية لكتابة المقال مع المفردات والجملة.

## ٥. تعليم الكتابة

الكتابة وسيلة من وسائل الاتصال التي بواسطتها يمكن للطلاب أن يعبر عن أفكاره وأن يقف على أفكار غيره.<sup>١٣</sup> وتعليم الكتابة الصحيحة تدريب الطلاب على السلامة في الرموز والسلام في التعبير والوضوح فيه. مهارة الكتابة سمي أيضا بإنشاء هذه الإستراتيجية لتنمو كتابة الطلاب حتى يستطيعوا أن يكتبوا الكتابة صحيحا. والإستراتيجية لتعليم الكتابة منها:

<sup>12</sup>Hermawan, *Metodologi...*, h.151-166.

<sup>13</sup> حسن شحاته, ١٩٩٣, تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق, (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية), ص.

## أ. كتابة الصورة

هذه الإستراتيجية لتدريب كتابة الطلاب بالصورة. وتنفيذ هذه الإستراتيجية هي:

- ١) إختار المعلم الصورة المطابقة بالمادة
- ٢) وضع المحاضر الصورة على السبورة
- ٣) ذكر الطلاب إسم الصورة باللغة العربية
- ٤) أمر المعلم الطلاب ليجعلوا جملة مفيدة من الصورة وحكاية منها بالكتابة.

## ب. الإنشاء الموجه

هذه الإستراتيجية ليدرب الطلاب أن يجعلوا جملة مفيدة. بدأ الطلاب من الكلمة المهمة. وتنفيذ هذه الإستراتيجية كما يلي:

- ١) إختار الكلمة الواحدة
- ٢) أمر المعلم الطلاب ليجعلوا جملتين مفيدتين من تلك الكلمة
- ٣) أمر المعلم الطلاب ليجعلوا جملتين مفيدتين من تلك الكلمة لتكون جملة واحدة
- ٤) أمر المعلم الطلاب ليجعلوا جملتين مفيدتين من تلك الكلمة لتكون جملة واحدة بزيادة المفردة الجديدة
- ٥) عبر الطلاب عن كتابهم.

ج. بناء الفقرة

هذه الإستراتيجية ليدرب الطلاب أن يجعلوا القراءة أو الحكاية. تنفيذ

هذه الإستراتيجية كما يلي:<sup>14</sup>

(١) إختار الكلمة الواحدة

(٢) أمر المعلم الطلاب ليجعلوا سبعة كلمات من تلك الكلمة

(٣) أمر المعلم الطلاب ليجعلوا سبعة كلمات من تلك الكلمة لتكون

سبعة جملة مفيدة عبر الطلاب عن كتابتهم.

## ٦. خطوات تعليم مهارة الكتابة

خطوات تعليم مهارة الكتابة حسب قدرة الطلبة:<sup>15</sup>

(١) تعليم الإملاء

(أ) الإملاء المنقول

يقصد هذا التعلم لتحسين كفاءة الطلاب في كتاب الحروف

والكلمة في اللغة العربية بطريقة قراءة النص ثم يكتبه بدون نظر

النص.

(ب) الإملاء المنظور

يقصد هذا التعلم لتحسين كفاءة الطلاب في كتاب الحروف

والكلمة في اللغة العربية. أمر معلم الطلبة أن يكتب بعض

الكلمات التي تعلمها ويجوز النظر إل النص حسب الإحياج.

---

<sup>14</sup> Imam Ma'ruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, (e r: Need Press, 2009), h. 121

<sup>15</sup> Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metodologi dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), h. 105-113

## (ج) الإملاء الإختباري

يحتاج إلى ثلاث قدرات في تطبيقي الإملاء الإختباري يعني قدرة الإستماع وقدرة الخفظ وقدرة الكتابة ليكتب ما سمع الطلاب من النص في وقت واحد.

## (٢) التعبير

### أ. التعبير الموجه

هو إعطاء الدارس بعض الحرية في اختيار الكلمات والصيغات اللغوية للتدريب على الكتابة في إطار لايسمح له بأن يكتب تعبيراً أعلى من مستواه في اللغة.

### ب. التعبير الحر

هو إعطاء الدارس الحرية في تعبير ميوله ورغباته واره واختيار تراكيبه ومفرداته دون قيود أو شروط.

## ب. طريقة إملاء

### ١. مفهوم الإملاء

الإملاء هي أول تنسيق للمجال العاطفي والمعرفي والحركي النفسي والحواش الأخرى في عملية تطوير ذكاء وقدرة الطلاب.<sup>١٦</sup> وهذا يعني الطلاب تواصل بين السمع والدماغ، ثم يأمر الدماغ الأيدي بالكتابة (تنسيق حركي نفسي) ورؤية العين هل كانت الكتابة صحيحة (بالتنسيق مع الحواش الخمس للعين، ثم إعادة القراءة / الحركية النفسية ، التي صدقها الدماغ). إذا كان هذا التنسيق تنظيمياً ، فيمكن أن يكون أساس التطوير تعتبر قوية.

<sup>١٦</sup>عبد الرحمن بن عبد اللطيف الدهان وممدده نور الدين النبي، مذكّرة في تدريس الكتابة، (جاكرتا: معهد العلوم

الإسلامية والعربية بإندونيسيا، دون السنة)، ص ٨٠.

في طريقة الإملاء يقول المعلم المادة التعليمية ثم يكتب الطلاب في كتبهم. أو يكتب المعلم المادة التعليمية على السبورة ثم يتم حذف هذا الكتابة ثم يأمر الطلاب أن يكتب مرة أخرى في كتبهم.<sup>17</sup>

طريقة الإملاء وفقا لتاريخان تبدأ بتعليم الكلمات التي سيتم سماعها، أعدها المعلم بعناية من قبل. محتويات الكلام يمكن أن تكون صوتيات أو كلمات أو جمل أو تعبيرات أو قول مأثور أو شعارات أو قصائد قصيرة. يمكن قراءة النموذج أو تسجيله.<sup>18</sup>

هذا مناسب لرأي رفيع الدين وزهدي بأن الأنشطة التي تم تنفيذها في الإملاء تشمل على الأطفال الذين يستعدون القراسية، ويقول المدرسون الجمل ثم الأطفال يكتبون الجمل الذين يقولها المعلمون ويتم تصحيح كتابات الأطفال أصدقائهم وتصحيح الأطفال كتاباتهم.<sup>19</sup> بعد ذلك، يوضح رفيع الدين وزهدي أن الإملاء هو نشاط الاستماع إلى الكلمات أو الجمل أو الخطاب إلى الطلاب ثم يطلبوا منهم كتابة ما سمعوه.<sup>20</sup>

هكذا الإملاء مهم جداً بين فروع اللغة. حتى الإملاء أساس يشبه قلوبنا بالكتابة وأيضاً كرسالة مشروطة. الإملاء الخطأ لا يمكن قراءته أو فهمه. حتى الإملاء الخطأ يشير إلى أن الكاتب ليس شخصاً جيداً في الكتابة. يمكن أن تكون الإملاء أيضاً مقياساً لمعرفة أين يتعلم الطلاب.

---

<sup>17</sup>Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta :Rajawali Pers, 2014), h. 78.

<sup>18</sup>Ngalim Purwanto, *Pskologi Pendidikan*, (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, 1997), h. 74

<sup>19</sup>Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2009), h. 135

<sup>20</sup>Henry Guntur Tarigan, *Menulis sebagai suatu Keterampilan Bahasa*, (Bandung: Angkasa, 1986), h. 55

## ٢. أهداف طريقة الإملاء

أما أهداف طريقة الإملاء فهي ما يلي:<sup>٢١</sup>

(أ) حتى يتمكن الطلاب في كتابة الكلمات والجمل في اللغة العربية بكفاءة وصحيح.

(ب) بحيث يستطيع الطلاب أن يقرأ ويكتب الكلمات أو الجمل في اللغة العربية.

(ج) تدريب جميع حواش الطلاب الخمسة على أن تكون نشطة، سواء كان ذلك الاهتمام أو السمع أو البصر أو النطق المدربين باللغة العربية.

(د) ينمو الكتابة العربية مع الكتابة الجميلة والأنيقة.

(هـ) اختبار معرفة الطلاب حول كتابة الكلمات التي تم تعلمها.

(و) يسهل على الطلاب الكتابة باللغة العربية باستخدام أسلوبهم اللغوي.

وفقًا لبوروانطا فإن الأغراض من طريقة الإملاء هي:<sup>٢٢</sup>

(أ) لتحقيق أو معرفة هل الطلاب قد أخذوا على محمل الجد الكلمات أو الجمل التي تم تصويرها.

(ب) تدريب الأطفال حتى يتمكنوا من كتابة الكلمات مع الهجاء الحق.

---

<sup>21</sup>Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metode Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1997), h. 203

<sup>22</sup>Purwanto, *Psikologi...*, h. 74

### ٣. أنواع الإملاء

بشكل عام، هناك أربعة أنواع التقنيات يجب مراعاتها في تعليم الإملاء

وهي:<sup>٢٣</sup>

(أ) الإملاء المنقول، وهو نقل الكتابة من بعض الوسائط في الكتاب. يتم تعليم الإملاء بطريق وضع الكتابة أو النص على السبورة أو الكتب أو البطاقات أو غيرها. بعد ذلك، يقدم المعلم مثلاً على قراءة الكتابة، يتبعها الطلاب حتى يصبح سهلاً. بعد ذلك، تتم مناقشة المعنى أو غرض العبارة على الكتابة. والآخر، نقل الطلاب في كتابهم.

(ب) الإملاء المنظور، هو رؤية الكتابة في وسائط معينة، بعد ذلك يتم نقلها إلى كتاب الطالب دون رؤية الكتابة مرة أخرى. هذا الإملاء في الأساس كمثل مع الإملاء المنقول من حيث نقل النص أو نسخه. ولكن، في عملية النسخ لا يسمح للطلاب بمشاهدة الكتابة التي قدمها المعلم. يجب الطلاب لنسخ نتائج رؤيتهم السابقة في هذه الحالة.

(ج) الإملاء الاستماع، ما تعنيه بالإملاء الاستماع هو يستمع إلى الكلمات/ الجمل/ النصوص التي تمت قراءتها ثم كتابتها. هذا الإملاء أصعب من الإملاء المنظور. لأن الطلاب مطالبون بكتابة جمل/ نصوص دون رؤية أمثلة من المعلم، بل يعتمدون على نتائج حذرهم في الاستماع إلى قراءة المعلم. يتم تعليم هذا لإملاء من خلال قراءة جمل/ نصوص معينة للطلاب حسب الحاجة. بعد ذلك، يناقش الطلاب المعاني الواردة في الجملة/ النص، وبعد ذلك فقط يكتب الطلاب الجملة/ النص المقصود.

---

<sup>23</sup>Hermawan, *metodologi*...., h. 152-153

د) الإملاء الإختباري يهدف إلى قياس قدرة وتقدم الطلاب في إملاء الذين تعلموه في الاجتماعات السابقة. تشتمل القدرة المقاسة على عناصر من القدرات الأساسية مثل الإملاء المنقل والإملاء المنظور والإملاء الاستماع وفقا لأهدافهم، لم يعد الطلاب يواجهون من قبل المعلم في أنشطة الكتابة، لأن إعطاء الطلاب وقتا كافيا للقيام بالتمرين.

أفندي ينقسم الإملاء إلى نوعين هما:<sup>٢٤</sup>

أ) الإملاء يتم إعداده مقداما، أي يتم إخبار الطلاب مسبقا بالمواد/ النص المراد تخيله.

ب) الإملاء التي لم يتم إعداده مقدما ، أي أنه لا يتم إخطار الطلاب مسبقًا بالمواد/ النص المطلوب تصويروه.

#### ٤. مزايا وعيوب طريقة الإملاء

في تنفيذ تعلم له مزايا وعيوب. لذلك في تدريس الدرس خاصة في اللغة العربية من الضروري اختيار الطريقة المناسبة للتعلم. أما مزايا وعيوب طريقة الإملاء التالي. مزايا التعلم الإملاء في هذا التعلم مزايا تشمل ما يلي:<sup>٢٥</sup>

أ. من السهل الحفاظ على النظام الطبقي.

ب. بالإضافة إلى الحصول على مواد تعليمية جديدة، يمارس الطلاب الكتابة بسرعة ودقة.

---

<sup>24</sup>A. Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), h. 174

<sup>25</sup>Esti Ismawati, *Perencanaan Pengajaran Bahasa*, (Yogyakarta: Ombak, 2012), h. 83

أما عيوب طريقة الإملاء في هذا التعلم فهي ما يلي:

- أ. أن الطلاب أقل نشاطا ، لأنه يستمع وينسخ ما يقوله المعلم شفهيًا.
- ب. هذه الطريقة متعبة للطلاب.

### ج. الكتاب المدرسي

#### ١. مفهوم الكتاب المدرسي

وفقا لرشدي أحمد طعيمة أن كتاب الدرس هو الكتاب الذي يشمل على مجموعة من المعلومات الأساسية التي توحي بتحقيق أهداف تربوية محددة سلفا معرفة أو وجدانية أو نفس حركية وتقدم هذه المعلومات في شكل علمي منظم لتدريس مادة معينة في مقرر دراسي معين ولفترة زمنية محددة.<sup>٢٦</sup>

وأما التعريف الآخر من كتاب الدرس هو أحد الأدوات الأساسية الذي داخل مؤسسات التربية على الخصوص لتداول المعرفة وتعميمها، وأيضا أحد المؤسسة التربوية. إنه مطبوع كما تعرفه أغلب البحوث الديدداكتيكية، مرافق للتلميذ داخل الفصل وخارجه.<sup>٢٧</sup>

وقال علي القاسمي أن مصطلح كتاب الدرس أو التعليم يختلف المعنى الشائع المؤلف لهذا المصطلح، فيرى أن لا يتألف كتاب الدرس من مادته الأساسية فحسب، بل كذلك من المواد المساعدة له كالمعجم وكتاب التمارين

---

<sup>٢٦</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية لناطقين بلغات أخرى، إعداده وتحليله وتقويمه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣)، ص. ٢٠.

<sup>٢٧</sup> عبد الحق مصنف، رهانات الداغوجيا المعاصرة، دراسة في قضايا التعليم والثقافة المدرسية، (أفريقيا الشرق،

٢٠٠٧)، ص. ٢٣٦ م

التحريرية وكتاب التمارين الصوتية وكتاب المطالعة المتدرجة وكتاب الاختبارات ومرشد المعلم وبعض الوسائل السمعية والبصرية المعينة المرافقة.<sup>٢٨</sup>

وقال القاسمي أيضا أن كتاب الدرس في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مادة مساعدة. وهذه المادة المساعدة تتألف من ستة أنواع من الكتب وهي:<sup>٢٩</sup>

(أ) المعجم

لا يمكن تعليم اللغة الثانية من غير معاجم سواء كانت معاجم ثنائية اللغة (أي أنها تتناول اللغة الهدف وما يقبلها في لغة الطالب) أم معاجم أحادية اللغة (أي أنها تشرح اللغة الهدف باللغة ذاتها). كل نوع من هذه المعاجم يخدم بشكل أفضل مرحلة معينة من مراحل تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ويلتزم بصورة أحسن إحدى المهارتين الاستيعاب أو التعبير.<sup>٣٠</sup>

(ب) كتاب التمارين التحريرية

هذا الكتاب عبارة عن مجموعة من التمارين المتدرجة التي تختص كل مجموعة منها بدرس أم قسم معين من دروس المادة الأساسية أو أقسامها. تهدف هذه التمارين إلى إعطاء الطلاب مزيدا من التدريب على استعمال مفردات الدروس وتراكيبه اللغوية وتعزيز مفردات الدروس السابقة وتراكيبها اللغوية. ويقوم الطلاب عادة وبالإجابة عن هذه التمارين في البيت والتأكد من

---

<sup>٢٨</sup> علي القاسمي، الكتاب المدرسي لتعليم العربية لغير الناطقين بها، السجل العلمي للندوة العالمية الأولى لتعليم

العربية لغير الناطقين بها (الرياض، عماد شؤون المكتوبات، ١٩٨٠) ص. ٧٥

<sup>٢٩</sup> علي القاسمي، الكتاب المدرسي، ..... ص. ٧٩

<sup>٣٠</sup> علي القاسمي، الكتاب المدرسي، ..... ص. ٨٠

صحة إجاباتهم في الصف من المدرس أو بمقارنة إجابتهم مع الإجابات الصحيحة الموجودة في كتاب التمارين التحريرية ذاته.<sup>٣١</sup>

(ج) كتاب التمارين الصوتية

ما دمنا نروم تعليم اللغة العربية بوصفها لغة حية وأداة للاتصال المنطوق, فلا مندوحة من تدريب الطلاب على سماعها والتحدث بها. ومن أفضل الوسائل التي تعين على تحقيق ذلك التمارين الصوتية التي تستخدم مختبر اللغة أو حتى في الصف أو في البيت باستعمال مسجل عادي. وتتخذ هذه التمارين الصوتية تمارين المادة الأساسية منطلقا لها ثم تضيف عليها تمارين متنوعة تشمل على مفردات الدروس وتراكيبه اللغوية. والفرق بين كتاب التمارين الصوتية وكتاب التمارين التحريرية يمكن في طبيعة التمارين الصوتية, إذ أن بعض أنواع التمارين لا تصلح للاستعمال في مختبر اللغة أو بواسطة المسجل. ومن هذا الضرب تمارين الترجمة أو ملء الفراغ أو المطابقة.<sup>٣٢</sup>

(د) كتاب المطالعة المتدرجة

إن كتاب الدرس لا يكفي وحده في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بل يحتاج معه إلى كتاب مساعدة يأخذ مفردات الكتاب المدرسي وتراكيبه ويستعملها في سياق مختلف تمرينا للطلاب على استعمال اللغة في مواقف متعددة وحالات متباينة. تبنى فكرة كتب المطالعة المتدرجة على نظريات العلم السلوكية في علم النفس التربوي التي ترى في اللغة مجموعة من العادات الصوتية والتركيبية التي لا يمكن إتقانها إلا بالتكرار والتمرين المستمر. وإن الساعات المخصصة لدراسة اللغة الثانية في الجدول لا تكفي بذاتها يقوم الطالب بقرءة

---

<sup>٣١</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان, إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها, (د.م.ط, ١٤٢٨ هـ).

<sup>٣٢</sup> علي القاسمي, الكتاب المدرسي....., ص. ٨١

كتب المطالعة التي يجب أن تعزز ما تعلمه في المدرسة وتشجعه على مواصلة القراءة بما تقدم له من أدب حي وفكرة يعكس حضارة الناطقين باللغة العربية التي يتعلمها.

(هـ) كتاب الاختبارات

الاختبار الموضوعية الجيدة جزء من العلمية التعليمية. تفيد المعلم والطالب في زيادة الأهداف الخاصة جلاء، وتقوم ما تم دراسته وتوجيه الضوء إلى الجوانب التي تحتاج مزيداً من الجهد. وتصميم هذه الاختبارات يتطلب مهارة ووقتا قد لا يتوافران لمدرس اللغة العربية لغير الناطقين بها.<sup>٣٣</sup>

(و) مرشد المعلم

هو الكتاب الذي يزيد المعلم ويرشده ويعينه على استخدام كتاب

الطالب بطريقة سليمة ومفيدة حيث يبين الآتي:<sup>٣٤</sup>

- (١) لطريقة التي ألف عليها الكتاب والمبادئ التي أستخدمت التأليف إليها
- (٢) المستوى التعليمي الموضوع له الكتاب
- (٣) نوع الدارسين الموجه إليهم الكتاب
- (٤) المهارات والقدرات والميول والاتجاهات التي يسعى إلى غرسها وتمنيها لدى الدارسين
- (٥) طريقة التدريس المناسبة
- (٦) كيفية استخدام المفردات والتراكيب على الوجه المطلوب
- (٧) تقديم نماذج كاملة من دروس كتاب الطالب بالشرح والتوضيح مع أمثلة إضافية.

---

<sup>٣٣</sup>علي القاسمي، الكتاب المدرسي.....، ص. ٨٢

<sup>٣٤</sup>ناصر عبد الله الغالي، وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض،

دار الغالي، ١٩٩١)، ص. ١٠-١١

- ٨) تقديم نماذج من التدريبات الإضافية
- ٩) تزيد بالمراجع التي يمكن أن يعود إليها المعلم بنفسه أو يرشد الطلاب بالرجوع إليها.
- ١٠) تزويده بأساليب التقويم

#### د. الدراسات السابقة

- ١) بحث علمي لنور فائزة (٢٠١٤) تحت العنوان "تنفيذ طريقة الإملاء لترقية فعالية الطلاب في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سييغان". هذا البحث لتصوير استخدام طريقة الإملاء في تعليم اللغة العربية. هذا بحث كفي. ونتيجة هذا البحث هي أن بحث الخطوي في الفصل يعمل ثلاثة دورات ولكل دور لقاء بمقابلة التعليم والإختبار في الأول. الاستخدام طريقة الإملاء للطلاب عند التعليم خصوصا وتعطي عملية بطريقتهم لتطبيق. وأخير الدراسة هي تقدير النتائج كل عملية. ثانيا وجود زيادة النشاط الطلاب في تعليم اللغة العربية وهي يسخ النص والقراءة ويكتب الحروف الهجائية المناسبة ويكتب الحروف نشاطا أمام الفصل ويجب السؤال من المدرس وطرح الأسئلة لي المعلم إذا لم يفهم. المساواة بين البحث والبحث فعله الباحث هي تقع في طريقة الإملاء أما اختلاف بينهما في منهجية البحث.<sup>٣٥</sup>
- ٢) رسالة الماجستير لمحمد محبوب الصائم (٢٠١٨) تحت العنوان "تعليم النحو بكتاب العمريطي لدى الطالبات في الفصل العاشر بمدرسة العالية سونان

<sup>35</sup> Nur Faizah, "Implementasi Metode Imla' untuk Meningkatkan Keaktifan Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII A MTs Negeri Seyegan", *Skripsi* (Yogyakarta: Program Sarjana UIN Sunan Kaijaga), h. ix

بانداناران سليمان يوكياكارتا" هذا الحث لمعرفة تنفيذ تعليم النحو بواسطة كتاب العمريطي وتعليم النحو بواسطة كتاب العمريطي على نظرة المعرفي لجان بيجيت. هذا البحث بحث الوصفي. ونتيجة هذا البحث هي الأول تنفيذ تعلم النحو في كل فصل يناسب بالباب نظم العمريطي وكل التعليمية المعلم باستخدام كتاب العمريطي والمعلم يستخدم طريقة المحاضرة وطريقة القياسي. ثانيا نظامالمریطالطلاب ينطقون بداية تعليم النحو المعرفي لجان بيجيت من بين يلي: المعلم في تقديم المواد حين تعلم النحو بواسطة كتاب العمريطي على نظرة أن ينظم ويصمم النحو المستوى المناسب من ذكاء الطلاب هو إعطاء التوجيه. المساواة بين البحث والبحث فعله الباحث هي تقع في الكتاب الدراسي أما اختلاف بينهما في المهارة.<sup>36</sup>

(3) بحث علمي لزلفهمي حسني (2013) تحت العنوان "تنفيذ طريقة الإملاء لترقية مهارة الكتابة لطلاب المدرسة الثانوية محمديّة الإسلامية بمالانج". هذا البحث لمعرفة ترقية نتائج الدراسة وترقية رغبة الطلاب في اللغة العربية باستخدام طريقة الإملاء في ترقية مهارة الكتابة. هذا بحث كيفي. نتائج البحث هي وجود الزيادة من الدورة الأولى إلى الدورة الثانية. من بيانات الاختبار، يمكن ملاحظة زيادة في متوسط الدرجات من كان 44 طالبًا في الدورة الأولى 61,88 وفي الدورة الثانية 68,46. يمكن أن يكون لاحظ أن زيادة مخرجات التعلم لكل موضوع بحثي الاجتماع. بلغت نسبة الزيادة 7,81٪ من الاجتماعاتالأول إلى الاجتماع الثاني. وزيادة نسبتها 2,80٪ عن الجلسة الثانية. المساواة بين البحث والبحث

---

<sup>36</sup> M. Mahbub Ashoim, "Pembelajaran Nahwu Melalui Kitab Imrithi pada Siswi Kelas X di Madrasah Aliyah Sunan Pandanaran Sleman Yogyakarta", *Thesis* (Surakarta: Program Pascasarjana IAIN Surakarta), h. 4

فعله الباحث هي تقع في طريقة الإملاء أما اختلاف بينهما في منهجية البحث.<sup>٣٧</sup>

(٤) بحث علمي لزهرة الصالحة (٢٠١٥) تحت العنوان "استخدام الألعاب لترقية مهارة الكتابة في المدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية جوندانج لحي ملانج". هذا البحث لمعرفة تطبيق تعلم مهارة الكتابة باستخدام الألعاب لترقية مهارة الكتابة في المدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية جوندانج لحي ملانج وفعالية استخدام الألعاب لترقية مهارة الكتابة في المدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية جوندانج لحي ملانج . هذا بحث تجريبي. ونتائج البحث هي أن استخدام الألعاب في تعليم الكتابة مهمة لأن هذه الوسيلة تستطيع أن تساعد الطلاب في تعبير الأفكار والمشاعر عند كتابة الفقرة. وأما في المستوى المعنوي  $5\% = 2,00$  وفي مستوى المعنوي  $1\% = 2,65$ . لأن نتيجة الإحصائي  $5,69 = 5\%$  أكبر من المستوى المعنوي  $5\%$  أو  $1\%$  بمعنى أن استخدم الألعاب فعلا لترقية مهارة الكتابة للطب في المدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية جوندانج لحي ملانج.<sup>٣٨</sup> المساواة بين البحث والبحث فعله الباحث هي تقع في مهارة الكتابة أما اختلاف بينهما في منهجية البحث.

(٥) بحث علمي لرفيدا سلفيانا دوريس (٢٠١٤), "طريقة تعليم مادة الإملاء في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج". هذا البحث يهدف لمعرفة كيفية خطوات

---

<sup>37</sup> Zhul Fahmy Hasani, "Penerapan Metode Imla' untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Siswa Kelas VII C MTs Muhammadiyah Pematang", *Skripsi* (Semarang: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab UNNES), h. viii

<sup>38</sup> Zahrotus Shalihah, "Penggunaan Permainan dalam Meningkatkan Keterampilan Menulis di MTs Miftahul ulum GondangLegi Malang" *Skripsi* (Malang: Program Sarjana UIN Maulana Malik Ibrahim), h. m

تعليم الإملاء والمشكلات في تطبيق طريقة تعليم مادة الإملاء ي قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. منهج هذا البحث وصفي كيفي. النتائج البحث هي أن خطوات التعليمية في مادة الإملاء هي بدأ بقراءة السلام الدعاء جماعة ثم مراجعة المواد التعليمي في الأسبوع الماضي ويبحث الأستاذ عن الكتاب التعليمي بطريقة تصحيح الأخطاء الذي توجد في أحد النص في التاب التعليمي وفي عملية التعلم يأمر الأستاذ لطلاب لإجابة الأسئلة ثم يصحح الأستاذ النص الموجود في الكتاب وبد شرح بعض المواد ثم يسأل الأستاذ إلى الطلاب ع المواد لكي يفهم الطلاب المواد التي تدرس إليه. ثم أعطى الأستاذ الوظيفة للطلاب لمناقشتها في الأسبوع القادم ويختتم بالسلام. أما طريقة التليم لمادة الإملاء في قسم تعليم اللغة اعربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج فهي طريقة الإملاء واطريقة القواعد والترجة.<sup>39</sup> المساواة بين البحث والبحث فعله الباحث هي تقع في طريق الإملاء أما اختلاف بينهما في منهجية البحث.

---

<sup>39</sup> Rufaida Silviana Daroos, “Metode Pembelajaran Imla’ di UIN Maulana Malik Ibrahim Malang”, *Skripsi* (Malang: Program Sarjana UIN Maulana Malik Ibrahim), h. 62

## الباب الثالث

### مناهج البحث

مناهج البحث هي سبل الحق وهي أساليب الحق وسبل الحق كثيرة ومتعددة وتختلف عنده -كما سنرى- باختلاف الموضوعات وباختلاف الباحثين أي اختلاف الزوايا التي ينظرون منها إلى الموضوعات المختلفة.<sup>١</sup>

#### ١. نوع البحث

نوع هذا البحث من وجه تقريبه هو بحث كفي وهو تصوير وتحليل الظاهرة والحادثة والنشاط الاجتماعي والموقف والمعتقد والملاحظة وتفكير الشخص الفردي أو الجماعي.<sup>٢</sup>

ومن وجه أهدافه, هذا البحث بحث وصفي وهو تصوير وتحليل الأحوال أو الظواهر في الحقيقة, في هذا البحث ما فعل الباحث التلاعب ويجري كل الحوادث على ما يجد.<sup>٣</sup>

أما من وجه مكانه, فهذا البحث بحث ميداني وهو البحث الذي يعمل في الميدان/ مكان البحث أي المحلّ المختار لتحرّي عن الظاهرة الموضوعية التي وقعت في ذلك المكان.<sup>٤</sup>

---

<sup>١</sup>فاطمة إسماعيل, منهج البحث عند الكندي, ١٩٥٦, (هيرندن: المعهد العالمي للفكر الإسلامي), ص. ٤٠

<sup>٢</sup> Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, 2005,(Remaja Rosdakarya: Bandung), hlm. 60

<sup>٣</sup>Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode.....*, hlm. 18

<sup>٤</sup> Abdurrahman Fathoni, *Metodologi Penelitian Dan Teknik Penyusunan Skripsi*, 2006, (Jakarta: Rineka Cipta), hlm. 96

## ٢. بؤرة البحث

لابدّ لكل البحث أن يكون محدّدا. فيجب على الباحث أن يحدّد يعيّن بحثه لثلاً يخرج من الأهداف المقصودة. وبؤرة هذا البحث هي تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب. وجّه الباحث بحثه إلى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠.

## ٣. مكان البحث ووقته

لابد أن يكون لكل البحث مكان إجرائه ووقته. والمكان الذي سيقوم الباحث ببحثه العلمية هو في مدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي. تقع هذه المدرسة في غونغونغ باتي سمارانج. اختار الباحث هذه المدرسة مكانا لبحثه لكونها مدرسة يتعلم فيها الباحث. ومن ثم، إن اختيار هذه المدرسة لكون الباحث يعرف كثيرا المعلومات والمعارف المتعلقة بعملية هذا البحث. وهذه الظاهرة سيسهل على الباحث قيام بحثه.

وأما الوقت الذي سيقوم فيه الباحث بعملية بحثه مدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي يكون حوالي شهر فبراير سنة ٢٠٢٠.

## ٤. مصادر البيانات

يأخذ الباحث البيانات في هذا البحث من الميدان. أما مصادر البيانات

ففي ما يلي:

أ. المخبر

المخبر هو شخص مسؤول ليعطي الأخبار والبيانات التي يستخدمه الباحث في البحث. أما المخبرون الذي جعله الباحث كمصدر البيانات فهم معلم اللغة العربية لمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي وبعض الطلاب فيها الذي

يستطيع أن يعطي الأخبار ويساعد الباحث في عملية البحث بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي.

ويبين معلّم اللغة العربية عن تنفيذ تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات ومزايا وعيوبها. أمّا بعض الطلاب يبنّوا عن تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات.

ب. الحادثة

الحادثة هي الأحوال التي يستخدمه الباحث كمصادر البيانات في البحث, وهي عملية تعليم اللغة العربية عامة وتعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات خاصة .

ت. الوثيقة

الوثيقة هي المعلومات المكتوبة التي يستخدمه الباحث كمصادر البيانات في البحث. و الوثائق التي جعله الباحث كمصادر البيانات هي كتاب واجبات الطلاب وكتاب المحفوظات وغير ذلك الذي يستطيع أن يعطي الأخبار ويساعد الباحث في عملية البحث بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي.

## ٥. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي عملية في جمع بيانات البحثوسيلة جمع البيانات أو بالمشاهدة أو بالوثائق.<sup>٥</sup> وأما الطرق التي يستخدمه الباحث لجمع البيانات فهي ما يلي:

أ. طريقة المقابلة

وهي جمع البيانات للحصول على الأخبار مباشرة بإعطاء الأسئلة للمخبر.<sup>٦</sup> يستخدم الباحث هذه الطريقة لتحصل على الأخبار عن تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي. نوع طريقة المقابلة في هذا البحث مقابلة منظمة. كان الأسئلة التي قدمه الباحث إلى المخبر تتركب أولاً في توجيه المقابلة.

في هذه المقابلة يبين معلّم اللغة العربية عن تنفيذ تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات ومزايا وعيوبها. أمّا بعض الطلاب يبيّنوا عن تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات

ب. طريقة المشاهدة

وهي جمع البيانات بطريقة نزول الباحث مباشرة في ميدان البحث إلى شيءٍ مبحث.<sup>٧</sup> وقال جوكو سوباغيو إن المشاهدة هي ملاحظة الظواهر

---

<sup>5</sup>Saifuddin Azwar, *Penelitian*, 2004, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar), hlm. 36.

<sup>6</sup>Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, 1994, (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press), hlm. 11

<sup>7</sup> Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2004), hlm. 23

الاجتماعية ببادرة النفسية لتكتب.<sup>8</sup> يستخدم الباحث هذه الطريقة المشاهدة نشاط وتصرف الشخص في مكان البحث. نوع طريقة المشاهدة في هذا البحث المشاهدة غير الاشتراكية. كان الباحث لا يتورط وكالمراقبة المستقلة فقط. وفي هذا البحث يلاحظ ويكتب الباحث عملية تعليم الكتابة في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي.

يستخدم الباحث هذه الطريقة لتحصل البيانات الظهيرة عن أحوال تعليم اللغة العربية ثم البيئة البدنية وهي عن الوسائل التعليمية والبيان والمكتبة وغير ذلك و البيئة العملية وهي عن عملية التعليم بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي خاصة تعليم الكتابة في الصف العاشر.

ج. طريقة التوثيق

وهي جمع البيانات بطريقة التحقيق عن مصادر بيانات البحث كالكتب والمجلات والوثائق والسجلات والنظام والترتيب وغير ذلك.<sup>9</sup> يستخدم الباحث هذه الطريقة لجمع البيانات عن وثائق مدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي.

## ٦. اختبار صحة البيانات

لرفع درجة دقة البيانات فيعمل الباحث اختبار صحة البيانات بتقنية التثليث وهي مراجعة البيانات بثلاث استراتيجيات وهي المصادر والطرق والوقت.<sup>10</sup>

بتثليث المصادر يبحث الباحث الأخبار عن الموضوع المبحوث أكثر من مصدر. ويبحث الباحث عن البيانات من معلّم اللغة العربية وبعض الطلاب

---

<sup>8</sup>Joko Subagyo, *Metode Penelitian dalam Teori dan Praktik*, (Jakarta: Rinrka Cipta, 1997), hlm. 67

<sup>9</sup>Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, Jilid II, (yogyakarta: andi offset, 1994) hlm. 131

<sup>10</sup>Nusa Putra, *Metode Penelitian Pendidikan*, 2013, (Jakarta: Rajawali Press), hlm. 103

بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي. وتثليث الطرق فحصه بأكثر من طريقة واحدة, أي إن الباحث يستخدم طريقة المقابلة والمشاهدة والتوثيق لعملية تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي.

## ٧. طريقة تحليل البيانات

وهي عملية تنظيم البيانات لتفسيرها. عملية تنظيم البيانات تبدأ بتحليل البيانات من مصادر البيانات وهي المقابلة والمشاهدة المكتوبة في ملحوظة الميدان والوثائق وغير ذلك.<sup>١١</sup>

في تحليل البيانات, يستخدم الباحث طريقة التحليل الوصفي وهي طريقة تحليل البيانات التي تصور أحوال الآن وهي الحالية يبحث بناء على الحقيقة الظاهرة.<sup>١٢</sup> في تحليل البيانات يصورّ الباحث عن تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي . يستخدم الباحث المثل الذي طوره ميلس وهو بيرمان في تحليل البيانات. طريقة هذا التحليل تشمل ثلاث أنشطة وهي تخفيض البيانات وتقديم البيانات والاستنتاج.<sup>١٣</sup>

أ. تخفيض البيانات

وهو عملية اختيار وتركيز الإهتمام وتجريد وتحويل البيانات الخشنة من الميدان. وفي هذا الحال يكتب الباحث ويلخص كل ما حصل عليه من

---

<sup>11</sup>Lexy J. Moeloeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 1991), hlm. 190.

<sup>12</sup>Hadari Nawawi dan Mimi Martini, *Penelitian Terapan*, hlm. 73

<sup>13</sup>Basrowi dan Suwandi, *Memahami Penelitian Kualitatif*, 2008, (Jakarta: Rineka Cipta), hlm. 209.

الميدان مما يتعلق بتعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي.

ب. تقديم البيانات

وهو كل الأخبار المنظمة التي تعطي الإمكان للاستنتاج وأخذ الخطوة. وفي هذا البحث يصف الباحث الاكتشاف في الميدان في اثناء اجراء البحث لكي تستطيع أن تثبت الخطوة بعده وتأخذ الاستنتاج.

ج. الاستنتاج

في هذا الحال يبحث الباحث حاصل اكتشاف البيانات في الميدان مما يتعلق تعليم الكتابة بطريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي.

## الباب الرابع

### توصيف البيانات وتحليلها

#### أ. توصيف البيانات

أما البيانات التي حصل عليها الباحث من المشاهدة والمقابلة والتوثيق من مدرسة الأسوة العالية غونغ باتي فهي ما يلي:

#### ١. لمحة عن مدرسة الأسوة العالية غونغ باتي

مدرسة الأسوة العالية غونغ باتي في شارع سيد كوسيبينونو جوندرا وبياوا، باكتلان غونغ باتي سمارانج. هذه المدرسة بعض من مؤسسة معهد الأسوة التي يقوم بها محمد مخلصين الحاج. والآن يقود هذه المؤسسة ابنه وهو محمد طيب فرحاني الحاج الحافظ.

مؤسسة معهد الأسوة قامت لحماية المجتمع عامة وللشباب خاصة من آثار سلبية عصر العولمة. معهد الأسوة الإسلامي مفتوحة للجميع، سواء من النبلاء أو السادة أو السكان الألبين. في بداية معهد الأسوة مجلس واحد فقط للتعليم موجه للجمهور وهو في كل يوم الأحد، حتى الانتهاء بناء معهد الأسوة سنة ٢٠٠٠ وبنوي مخلصين الحاج تطوير وعظه بشكل أكثر تحديداً للشباب حتى يفتح مدرسة رسمية من بداية المدرسة الثانوية والمدرسة العالية التي تم افتتاحها في ١٣ أبريل ٢٠٠٠.

مع مرور الوقت، يوفر مخلصين الحاج أيضا سكنا معهديا كمكان إقامة الطلاب الذين يدرسون في مؤسسة معهد الأسوة الإسلامي، ثم استخدام مخلصين الحاج سكن المعهد لتقديم العلوم والدروس للطلاب كل ليل.

ثم تطوير مؤسسة معهد الأسوة الإسلامي بتقسيم الفئات للطلاب الذين يدرسون في معهد الأسوة الإسلامي، وكانت الفئة الأولى فئة الطلاب الذين ذهبوا إلى المدرسة فقط، والفئة الثانية من الطلاب الذين ذهبوا إلى المدرسة سكنوا أيضا في معهد الأسوة والفئة الثالثة من الطلاب الذين يسكنون فقط في المعهد بدون مدرسة.

عدد الطلاب في معهد الأسوة الإسلامي في ثلاث سنة الأخيرة ما

يلي:<sup>1</sup>

رقم	سنة	الطلاب		عدد الطلاب
		البنين	البنات	
٠.١	٢٠١٧	٧٠	٦٠	١٣٠
٠.٢	٢٠١٨	٧٥	٦٥	١٤٠
٠.٣	٢٠١٩	٧٥	٧٥	١٥٠

## ٢. رؤية وبعثة وهدف ومزايا مدرسة الأسوة العالية<sup>٢</sup>

الرؤية : حازم في الإيمان والتقوى، متقدم في العلوم والتكنولوجيا.  
 البعثة : أ. تطبيق وممارسة تعاليم الدين في الحياة اليومية من أجل تكوين شخصية نفسية وروحية قوية للمسلمين على أساس الإيمان والتقوى لله تعالى.

<sup>1</sup> Dokumen Kesiswaan Pondok Pesantren Al Uswah 2019

<sup>2</sup> Dokumen Kesiswaan SMA Al Uswah 2020

ب. يعمل عملية التعلم التي تدمج قيم الإيمان والتقوى مع العلم والتكنولوجيا.

ج. يعمل الجهود لتحسين الحد الأدنى من معايير اكتمال التعلم، وتحسين تنفيذ الإدارة القائمة على المدرسة، وتنفيذ تطوير المدرسة نحو تنفيذ معايير تحسين الجودة.

د. القيام بمراقبة وتقييم أداء المعلمين وكذلك تطوير احترافيتهم.

هـ. تنفيذ تنمية البيئة المدرسية نحو خلق بيئة تعليمية تفضية.

الهدف : تكوين البشر المهذبين وفقا لتعاليم أهل السنة والجماعة وتكوين الناس إلى معرفة العلوم وتحسين الجودة الأكاديمية وغير الأكاديمية.

أما مزايا مدرسة الأسوة العالية مقارنة بالمدارس الأخرى هي:

(أ) عملية التعلم بنظام متكامل يجمع بين المعرفة الدينية والعلوم العامة والتكنولوجيا.

(ب) ينطبق برنامج قراءة القرآن الكريم على جميع الطلاب والمعلمين والموظفين.

(ج) طبع الناس من الأذكياء والعبادة والإيمان والأخلاق

(د) تدريس المعارف الدينية للطلاب كأحكام تطبق في الحياة الاجتماعية.

### ٣. الوسائل التعليمية في مدرسة الأسوة العالية<sup>٣</sup>

- (أ) سكان للبنات والبنين
- (ب) المسجد
- (ج) المقصف
- (د) مبنى المدرسة
- (هـ) غرفة الفصل
- (و) معمل الكمبيوتر
- (ز) القاعة
- (ح) معمل العلوم الطبيعية
- (ط) المكتبة
- (ي) الوصول إلى الإنترنت
- (ك) الملاعب الرياضية بمعدات مناسبة

### ٤. الأنشطة اللامنهجية

- (أ) تحسين القرآن وتحفيظه
- (ب) قراءة القرآن
- (ج) الخطابة
- (د) الدفوف
- (هـ) ممارسة العبودية
- (و) الكشافة

---

<sup>3</sup> Dokumen PPDB SMA Al Uswah 2020

- (ز) العسكري  
(س) مجموعة اللغة الإنجليزية  
(ش) الكمبيوتر  
(ص) كرة القدم  
(ض) كرة السلة  
(ط) بنغ بونغ  
(ظ) المراهقين الصليب الأحمر

## ٥. عملية تعلم مهارة الكتابة

بعد أن يعمل الباحث المشاهدة في تعلم مهارة الكتابة في المدرسة الأسوة العالية غونغ باتي والمقابلة بمدرس اللغة العربية وبعض الطلاب فيها فيحصل البحث البيانات كما تلي:

(١) أهداف تعلم مهارة الكتابة

التعلم هو نشاط التعلم يقوم به المعلم بالحد الأقصى في الفصل الدراسي حتى يحصل الطلاب على المعلومات والمعرفة. تعلم اللغة العربية في الصف العاشر من مدرسة الأسوة مرة واحدة في الأسبوع مع تخصيص ساعتين. مع بعض المواد التي تم تحديدها من المنهج.

أهداف تعلم الكتابة التي يتم تحقيقها في تعلم اللغة العربية للصف العاشر في مهارة الكتابة هي:

(أ) يستطيع الطلاب من كتابة الحروف والكلمات والعامل بشكل صحيح، كان مفصلة أو مجتمعة.

(ب) قادر على كتابة الكلمات أو العائل التي تملئها بشكل صحيح.

ج) يستطيع الطلاب تكوين جمل وفقا للسياق.  
ح) تزويد الطلاب بمهارات الكتابة حتى يتمكنوا من التفكير بسرعة في معرفة المعنى.

ويرى الباحث أن هذا الأهداف تتعلق بالهدف الأساسي لتعلم اللغة العربية الذي كتبه أسيب هرماوان أن تعلم اللغة العربية هو أن الطلاب قادرون على الاستماع والتكلم والكتابة وقراءة اللغة العربية بشكل صحيح.

٢) الطريقة المستخدمة في دراسة محبة كتابه

إن طريقة تعلم اللغة العربية في الفصل العاشر من مدرسة الأسوة العالية غونغ باتي موضحة بشكل عام في إرشادات تنفيذ اللغة العربية التي ينفذها مدرس اللغة العربية. قام المعلم بتطبيق طرق مختلفة عند التعلم في الفصل منها طريقة المحاضرة، وطريقة المباشرة لإعطاء أمثلة للطلاب في التكلم بالأصوات العربية. في اختيار طريقة تعلم اللغة العربية، يجب أيضا تعديلها لتلائم طبيعة الدرس. في حين أن الدراسة تتطلب أن تكون قادرة على إتقان كتابة اللغة العربية الصحيحة، سواء كان المفردات أو الجمل. إن طريقة تعلم اللغة العربية في مهارة الكتابة لطلاب الفصل العاشر في مدرسة الأسوة غونغ باتي المستخدمة هي الإملاء الإستماع والإملاء المنقول.

عملية تنفيذ تعلم اللغة العربية في مهارة الكتابة لطلاب الفصل العاشر في مدرسة الأسوة العالية تتكون من الأنشطة الأولية والأنشطة الأساسية والأنشطة النهائية.

## أ) الأنشطة الأولية

في بداية التعلم، يقول المعلم السلام ثم يجيب جميع الطلاب. بعد ذلك يسأل المعلم عن وضع الطلاب باللغة العربية ويجيب عليهم الطلاب باللغة العربية أيضا. يتم ذلك للتواصل مع الطلاب باللغة العربية. بعد ذلك يتغيب المعلم ويسأل الطلاب غير الموجودين. السؤال عن أسباب غيابه في تعلم اللغة العربية. ليس من الغريب دائما أن يكون المريض، ولكن يمكن أن يحدث أيضا لأن المعلم ليس سعيدا عند التعلم أو التعلم الذي يكون غير مرغوب فيه.

بعد ذلك يسأل المعلم الطلاب عن الدرس السابق. ذلك لمعرفة إلى أي مدى الفهم من المادة السابقة. هذه المعلومات ليست مفيدة للطلاب فقط، ولكن أيضا للمعلمين. إذا يمكن للطلاب الإجابة عليه، فمن الحكمة أن يعطي المعلم الثناء والتقدير.

## ب) الأنشطة الأساسية

الأنشطة الأساسية هو مرحلة تقديم مادة الدرس التي قام المعلم بتجميعها قبله. تلعب الأنشطة الأساسية في التعلم دورا مهما في تحقيق أهداف التعلم وفي شكل قدرات وفقا لما تحديده.

يعطي المعلم الفرصة للطلاب للتساؤل، مهما كان السؤال قبل تسليم المادة التعليمية التالية، يرغب المعلم بشكل أساسي في معرفة إجابات الطلاب على مادة اللغة العربية التي يعرفونها

ويتلقاها، ثم يشرحها مرة أخرى ببساطة حتى يسهل على الطلاب فهمها. ثم يبدأ تعلم اللغة العربية، أولاً يقرأ المعلم القراءة في الكتاب المدرسي العربي، ثم يشرح المادة. بعد ذلك، يطلب المعلم من الطلاب إكمال المهمة في التمرين ١، ثم يناقش المعلم مع الطلاب للإجابة على الأسئلة، كل سؤال تمت مناقشته أو الإجابة عليه ثم يختار المعلم طالبا واحدا لقراءة الأسئلة والإجابات، يختار المعلم طلاباً مختلفين في كل من الأسئلة في التمرين ١. بعد الانتهاء من مناقشة التمرين ١، استمر في العمل على الأسئلة في التمرين ٢، بعد أن يكمل الطلاب المهمة في التمرين ٢ ثم يناقش المعلم مع الطلاب للإجابة على الأسئلة، كل واحد الأسئلة التي تمت مناقشتها أو الإجابة عليها ثم يختار المعلم طالبا واحدا لقراءة الأسئلة والإجابات ويختار المعلم طالبا مختلفا في كل سؤال من الأسئلة في التمرين ٢. يستخدم المعلم طريقة الإملاء باستخدام كتاب المحفوظات في تعليم اللغة العربية وخاصة مهارات الكتابة. وفقا لمدرس اللغة العربية هناك، فإن طريقة الإملاء مناسبة لتعلم مهارات الكتابة العربية. كما نعلم أن كتاب المحفوظات فيه نصيحة. أولاً، يقرأ المعلم محفوظة واحدة فواحدا من الكلمات ويكتبها الطلاب. يعطي المعلم جملتين أو ثلاث للطلاب. بعد الانتهاء من الاملاء، يكتب المعلم الجمل على السبورة، ويقوم الطلاب بتصحيح كتاباتهم. إذا وجد الطلاب أخطاء في كتاباتهم، فإنهم يقومون بتصحيح كتابتهم بشكل صحيح. بعد

ذلك، يشرح المعلم معنى الجملة للطلاب واحدا فواحدا، ويطلب المعلم من الطلاب فهمها وتنفيذها.

### ج) الأنشطة النهائية

قبل أن ينهي المعلم نشاط التعلم، يسأل المعلم المادة مرة أخرى إلى الطلاب، ثم يعطي استنتاجا أو يعزز المادة ويقدم تقييما ويحفز الطلاب على البقاء متحمسين للتعلم. ثم اختتم التعلم بقول الحمدلة معا.

تخطيط تعلم مهارة الكتابة في تخطيط المواد العربية. تعتمد عملية تعلم اللغة العربية بشكل كبير على تخطيط التعلم الذي يقوم به مدرس اللغة العربية، لأن تعلم اللغة العربية سيكون جودة عالية إذا تم التخطيط وفقا للتعلم الذي سيتم تنفيذه. قبل أن يخطط المعلم للدراسة بعناية وحذر قبل بدء الدرس، من اختيار طرق التدريس العربية التي يجب تعديلها حسب طبيعة الدرس ونموذج التعلم.

### ٣) الكتاب المستخدم في تعلم مهارة الكتابة

بالإضافة إلى استخدام الكتاب الرئيسي من وزارة الدين، تستخدم مدرسة الأسوة العالية غونغ باي أيضا كتبا إضافية في تعلم مهارة الكتابة، وهي كتاب المحفوظات. كتاب محفوظات هو أحد الكتب التي فيها مجموعة من المواد العربية التي تعلم الحكمة والأمثال باللغة العربية. الغرض من هذا الكتاب هو تضمين فلسفات الحياة المهمة لمستقبل الطلاب. لذا فإن هذا الكتاب مهم جدًا لتدريسه

للطلاب، نظرًا للحاجة إلى فلسفة الحياة كمصدر لحياة الطلاب في المستقبل.

المحفوظات من كلمة حافظ-يحافظ. المحفوظات كتاب فيه المثل العربي. هذا الكتاب يؤلفه الشيخ عمر عبد الجبار وفيه ثمانية وعشرين صفحة. كان في هذا الكتاب ستون نصائح.

صورة ٤,١



مع كتاب المحفوظات، بالإضافة يمارس الطلاب في مهاراتهم في الكتابة العربية، يُؤمل أيضا أن تندمج فلسفة الحياة في الطلاب بحيث تنعكس في شخصية نبيلة. وسيطور الطلاب موقفا منضبطا من خلال فهم المحفوظات. لكن الواقع ليس كما هو متوقع دائما، فلا يزال هناك طلاب لم يتمكنوا من معرفة الغرض الرئيسي من استخدام كتاب المحفوظات.

## ب. تحليل البيانات

١. تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠.

الكتابة هي شكل المهارات اللغوية التي تناسب الطلاب أكثر من غيرها، مقارنة بالمهارات اللغوية الأخرى. ومع ذلك، مع المعرفة والقدرات المكتسبة في المستوى الأولي ستكون الأساس لتطوير المزيد من مهارات الكتابة. إذا كان الأساس جيدا وصحيحا، فيكون التطوير جيدا أيضا. إذا لم يكن الأساس جيدا أو ضعيفا، فمن المقدر أن نتائج التنمية ليست جيدة أيضا. مع أخذ ذلك في الاعتبار، يجب أن تحظى كتابة التعلم باهتمام كاف.

من المشاهدة التي يعمل بها الباحث، فإن مدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي هي واحدة من المدارس التي تولي المزيد من الاهتمام لتعلم اللغة العربية، وخاصة مهارات الكتابة. وقد ثبت ذلك باستخدام الأساليب والوسائط التي تدعم تعلم الكتابة. كما أوضح سابقا، يستخدم المعلم طريقة الإملاء باستخدام كتاب المحفوظات في تدريس اللغة العربية، وخاصة في مهارات الكتابة. وفقا لمدرس اللغة العربية هناك، فإن طريقة الإملاء مناسبة لتعلم مهارة الكتابة العربية. كما أن كتاب المحفوظات فيه نصيحة.

أولاً، يقرأ المعلم محفوظة واحدة فواحدة من الكلمات ويكتبها الطلاب. يعطي المعلم جملتين أو ثلاث جمل للطلاب. بعد الانتهاء من الاملاء، يكتب المعلم الجمل على السبورة، ويقوم الطلاب بتصحيح كتاباتهم. إذا وجد الطلاب أخطاء في كتاباتهم، فإنهم يقومون بتصحيح كتابتهم بشكل صحيح. بعد ذلك، يشرح المعلم معنى الجملة للطلاب واحدا فواحدا، ويطلب المعلم من الطلاب فهمها وتنفيذها.

عند النظر إلى نوع المنهج، فإن منهج تعلم اللغة العربية وخاصة في تعلم مهارة الكتابة في طلبة الفصل العاشر في مدرسة الأسوة غونغ باتي هو منهج قائم على الوسائط. تشمل الوسائط المستخدمة علامات وسبورة ووسائل إعلامية على شكل كتاب المدرسي وهي كتاب المحفوظات الذي يستخدم كأداة في إيصال المواد أو المعلومات للطلاب بهدف نقل الأمثلة والمعلومات اللغوية الصحيحة.

وعند النظر إلى طريقة تعلم اللغة العربية في مهارة كتابة طلاب الفصل العاشر من مدرسة الأسوة العالية غونغ باتي هي طريقة الإملاء الاستماع والإملاء المنقول. هذه الطريقة جيدة جدا، لكنها تعتبر عبئا كبيرا على الطلاب، نظرا لحالة طلاب الفصل العاشر الذين لا يعرفون جميعا الحروف العربية. الجهد الذي يمكن أن يقوم به المعلم هو الانتباه إلى نوع الحروف التي سيتم اكتشافها، والانتباه إلى الأنماط التي كتبها الطلاب ويجب أن تكون واضحة في الكشف عنها.

أما الكتاب المستخدم في تعلم الكتابة فهو كتاب محفوظات. هذا الكتاب ليس كتابا رئيسيا في تعلم اللغة العربية في مدرسة الأسوة غونغ باتي. كتاب محفوظات كتاب إضافي فقط وظيفته كوسيلة تدريب للطلاب على تحسين مهاراتهم في الكتابة. بالإضافة إلى ذلك، لأن

الكتابات في كتاب المحفوظات تحتوي على نصائح، يؤمل أن تكون فلسفة الحياة مدمجة أيضا في الطلاب بحيث تنعكس في شخصية نبيلة وستخلق أيضا مواقف تأديبية للطلاب من خلال فهم آيات محفوظات. كل طريقة التعليمية لها مزايا وعيوب. المزايا من استخدام طريقة الإملاء هي:

أ) الإملاء طريقة رخيصة وسهلة للقيام بها. لأنه لا تتطلب أدوات ومعدات معقدة مثل طريقة العرض. في حين أن سهولة تعني أن الإملاء يعتمد على صوت المعلم فقط.

ب) يمكن الإملاء التركيز على النقاط الجوهرية. أي يمكن للمعلم تحديد المادة التي هي الأولوية وفقا لاحتياجات وأهداف المؤشر المراد تحقيقه. ج) باستخدام طريقة إملاء يمكن للمعلم مراقبة حالة الفصل، لأن الفصل هو مسؤوليته بالكامل عند تقديم المواد التعليمية.

د) باستخدام طريقة الإملاء، يصبح التنظيم الطبقي أبسط وأكثر عملية، لأنه لا يتطلب أي نوع من التحضير. ويمكن للطلاب الجلوس في مقاعدهم والاستماع إلى المواد التعليمية التي يقدمها المعلم، فهذا يكفي. هـ) يعمل جو الفصل الدراسي بهدوء، لأن الطلاب يقومون بنفس الأنشطة، بحيث يمكن للمعلم الإشراف على الطلاب في وقت واحد بشكل شامل.

و) لا يتطلب الكثير من الطاقة ووقت طويل، مع فترة زمنية قصيرة يمكن للطلاب تلقي الدروس في وقت واحد معا.

ز) تدريب الطلاب على استخدام السمع بشكل جيد حتى يتمكنوا من التقاط وتلخيص محتويات مادة الإملاء بسرعة ودقة.

في حين أن عيوب طريقة الإملاء هي ما يلي:

- أ. تميل التفاعلات إلى أن تكون رتيبة.
- ب. تقتصر المواد التي يسيطر عليها الطلاب فقط على ما أتقنه المعلم ونقله. هذا هو الضعف الأكثر هيمنة في طريقة الإملاء، لأن ما قاله المعلم هو ما حصل عليه وأتقنه.
- ج. الإملاء التي لا يصحبها تظاهرات وأمثلة فقط لفظية ومملة. هذا ضعف في طريقة الإملاء، لأن المعلمين في عرضهم لا يعتمدون إلا على اللغة اللفظية بينما يعتمد الطلاب فقط على قدراتهم السمعية. من ناحية أخرى، تختلف قدرات الطلاب بشكل تدريجي، بما في ذلك في التقاط المواد التعليمية من خلال السمع.
- د. قدرة المدرسين على التكلم، وغالبا ما يكون الطلاب مملين، لذلك لا يهتم الطلاب بمواد التعلم أو النوم أو الدردشة مع أصدقائهم. إذا كانوا صامتين لكن أفكارهم موجودة في كل مكان لأنهم لا يفهمون ما يقوله المعلم لأنها ليست مثيرة للاهتمام.

## الباب الخامس

### الاختتام

حمداً وشكراً لله رب العالمين قد سهّل للباحث إتمام هذا البحث. وبعد بحث الأبواب السابقة، فعلى الباحث أن يقدم النتائج منه، ولذلك سيقوم الباحث في هذا الباب بتلخيص نتائج البحث والاقتراحات التي تمكنا الاستفادة منه.

#### أ. الخلاصة

من المشاهدة والمقابلة التي يعمل بها الباحث، فإن مدرسة الأسوة العالية غونغ باتي هي واحدة من المدارس التي تولي المزيد من الاهتمام لتعلم اللغة العربية، وخاصة مهارات الكتابة. وقد ثبت ذلك باستخدام الأساليب والوسائط التي تدعم تعلم الكتابة. كما أوضح سابقاً، يستخدم المعلم طريقة الإملاء باستخدام كتاب المحفوظات في تدريس اللغة العربية، وخاصة في مهارات الكتابة. وفقاً لمدرس اللغة العربية هناك، فإن طريقة الإملاء مناسبة لتعلم مهارة الكتابة العربية. كما أن كتاب المحفوظات فيه نصيحة. أولاً، يقرأ المعلم محفوظة واحدة فواحدة من الكلمات ويكتبها الطلاب. يعطي المعلم جملتين أو ثلاث جمل للطلاب. بعد الانتهاء من الإملاء، يكتب المعلم الجمل على السبورة، ويقوم الطلاب بتصحيح كتاباتهم. إذا وجد الطلاب أخطاء في كتاباتهم، فإنهم يقومون بتصحيح كتابتهم بشكل صحيح. بعد ذلك، يشرح المعلم معنى الجملة للطلاب واحداً فواحداً، ويطلب المعلم من الطلاب فهمها وتنفيذها.

أما الكتاب المستخدم في تعلم الكتابة فهو كتاب محفوظات. هذا الكتاب ليس كتاباً رئيسياً في تعلم اللغة العربية في مدرسة الأسوة غونغ

باتي. كتاب محفوظات كتاب إضافي فقط وظيفته كوسيلة تدريب للطلاب على تحسين مهاراتهم في الكتابة. بالإضافة إلى ذلك، لأن الكتابات في كتاب المحفوظات تحتوي على نصائح، يؤمل أن تكون فلسفة الحياة مدمجة أيضا في الطلاب بحيث تنعكس في شخصية نبيلة وستخلق أيضا مواقف تأديبية للطلاب من خلال فهم آيات محفوظات.

### ب. الاقتراحات

وبعد أن يبحث الباحث في تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي يريد الباحث أن يتقدم بعض الإقتراحات من أجل إصلاحه في يوم المقبل لطلاب.

ينبغي لكل الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي أن يكثر التدريبات والمراجعة عن الكتابة التي حصل قبله من المعلم حتى يستطيع لطلاب أن يرفعوا قدراتهم في مهارة الكتابة.

### ج. الاختتام

الحمد لله رب الكون الذي أعطى نعمًا للباحث في شكل الصحة الروحية والبدنية بحيث يمكن للباحث إكمال البحث العلمي بعنوان تنفيذ طريقة الإملاء بكتاب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الأسوة العالية غونغ فاتي سنة ٢٠١٩ \ ٢٠٢٠ "بدون الصعوبة والعقبة.

نظف الله نية الباحث مما يكره الله في عملية تصنيف هذا البحث العلمي, والبحث العلمي الذي أجره الباحث يمكن لتوفير منافع للناس الذين يحبون اللغة العربية, والقراء الذين يرجون دائما نعمة الله. البحث العلمي الذي الفتته الباحث بعيد عن الكمال والتّمام, وبالتالي يرجو الباحث نصائح وانتقادات من القراء ليكون البحث العلمي أفضل وأحسن.

## المراجع

### المراجع العربية

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. ١٤٢٨ هـ . إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. د.م: د.ط.

علي الحديدي. مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب, بدون تاريخ. القاهرة: دار الكاتب العربي للطباعة والنشر.

علي القاسمي. ١٩٨٠. الكتاب المدرسي لتعليم العربية لغير الناطقين بها, السجل العلمي للندوة العالمية الأولى لتعليم العربية لغير الناطقين بها. الرياض: عماد شؤون المكتوبات.

محمود كامل الناقفة ورشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٣. الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى, إعداده وتحليله وتقويمه. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله. ١٩٩١. أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. الرياض: دار الغالي.

أحمد فؤاد عليان. ١٩٩٢. المهارة اللغوية-ماهيتها وطرائق تنميتها. الرياض: دارالمسلم.

الشيخ مصطفى الغلاييني. ١٣٩٣ هـ - ١٩٧٣ م. جامع الدروس العربية. لبنان.  
حسن شاحته. ٢٠٠٢. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة: دار  
المشترية  
البنانية.

رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٩. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه  
وأساليه. إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم  
والثقافة.

عبد الحق مصنف, رهانات الداغوجيا المعاصرة. ٢٠٠٧. دراسة في قضايا التعليم والثقافة  
المدرسية. أفريقيا الشرق.

عبد الرحمن بن عبد اللطيف الدهان وممد نور الدين النبي. دون السنة. مذكرة  
في تدريس الكتابة. جاكرتا: معهد العلوم الإسلامية والعربية بإندونيسيا.

فاطمة إسماعيل. ١٩٥٦. منهج البحث عند الكندي. هيرندن: المعهد  
العالمي للفكر الإسلامي.

محمود كامل الناقة. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى. مكة: جامعة أم  
القرى.

- A. Fuad Effendy. 2005. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Abdul Hamid. 2013. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*. Malang: UIN Maliki Press.
- Abdurrahman Fathoni. 2006. *Metodologi Penelitian dan Teknik Penyusunan Skripsi*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Acep Hermawan. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Ahmad Muhtadi Anshor. 2009. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*. Yogyakarta: Teras.
- Anwar Efendi. *Bahasa dan Sastra dalam Berbagai Prespektif* Jogjakarta.: Tiara Wacana.
- Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin. 2011. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Pustaka Cendekia Utama.
- Basrowi dan Suwandi. 2008. *Memahami Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Esti Ismawati. 2012. *Perencanaan Pengajaran Bahasa*. Yogyakarta: Ombak.
- Henry Guntur Tarigan. 1986. *Menulis sebagai suatu Keterampilan Bahasa*. Bandung: Angkasa.

- Iqbal Hasan. 2004. *Analisis data Penelitian dengan Statistik*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Joko Subagyo. 1997. *Metode Penelitian dalam Teori dan Praktik*. Jakarta: Rinkra Cipta.
- Lexy J. Moeloeng. 1991. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- M. Abdul Hamid, dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.
- Nana Syaodih Sukmadinata. 2005. *Metode Penelitian Pendidikan*. Remaja Rosdakarya: Bandung.
- Ngalim Purwanto. 1997. *Psikologi Pendidikan*. Bandung: PT.Remaja Rosdakarya.
- Nusa Putra. 2013. *Metode Penelitian Pendidikan..* Jakarta: Rajawali Press.
- Saifuddin Azwar. 2004. *Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sutrisno Hadi. 1994. *Metodologi Research*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Syaiful Mustofa. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Syamsuddin Asyofi. 2010. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Idea Press.

Tayar Yusuf dan Saiful Anwar. 1997. *Metode Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Zulhannan. 2014. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*. Jakarta : Rajawali Pers.

الملاحق

## LAMPIRAN 1

### Pedoman Wawancara dengan Guru Bahasa Arab

Nama :

Hari/ Tanggal/ Tahun :

Tempat :

1. Menurut bapak, apa tujuan dari pembelajaran kitabah?
2. Apa alasan bapak menggunakan metode imla' dalam pembelajaran kitabah?
3. Bagaimana implementasi pembelajaran kitabah dengan menggunakan metode imla'?
4. Apakah metode imla' sesuai dengan keadaan siswa di SMA Al Uswah Gunung Pati?
5. Apa alasan bapak menggunakan kitab al mahfudzat dalam pembelajaran kitabah?
6. Bagaimana proses implementasi pembelajaran kitabah dengan menggunakan kitab al mahfudzat?
7. Menurut bapak, apa kelebihan dan kekurangan dari metode imla'?
8. Menurut bapak, apa kelebihan dan kekurangan kitab al mahfudzat?
9. Out put apa yang bapak harapkan dalam implementasi pembelajaran kitabah?

## LAMPIRAN 2

### Pedoman Wawancara dengan Siswa

1. Apakah anda pernah belajar bahasa arab sebelumnya?
2. Menurut anda, apakah pembelajaran kitabah dengan metode imla' dengan kitab mahfudzat itu sulit atau mudah?
3. Bagaimana implementasi pembelajaran kitabah dengan metode imla' dengan kitab al mahfudzat?
4. Apakah anda mengalami kesulitan dalam pembelajaran kitabah? Jika iya, kesulitan seperti apa?
5. Apakah metode imla' sesuai dengan keadaan siswa di SMA Al Uswah Gunung Pati?
6. Menurut anda, apa kelebihan dan kekurangan dari metode imla'?
7. Menurut anda, apa kelebihan dan kekurangan kitab al mahfudzat?

## LAMPIRAN 3

### Lembar Observasi

No.	Aspek yang diamati	Ya	Tidak
1.	<p>Kegiatan awal</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a. Guru mengucapkan salam</li><li>b. Guru menanyakan keadaan para siswa dengan bahasa arab</li><li>c. Siswa menjawab dengan bahasa arab juga.</li><li>d. guru mengabsen dan menanyakan murid yang tidak hadir</li><li>e. guru bertanya kepada siswa, sampai mana pembahasan pelajaran sebelumnya.</li></ul>		
2.	<p>Kegiatan inti</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya, sebelum materi pembelajaran selanjutnya disampaikan.</li><li>b. guru membacakan bacaan yang ada di buku ajar bahasa Arab, selanjutnya menjelaskan materi</li></ul>		

	<p>tersebut.</p> <p>c. Setelah itu guru menyuruh murid kiranya telah menyelesaikan tugas yang ada pada latihan 1</p> <p>d. selanjutnya guru berdiskusi dengan para murid untuk menjawab pertanyaan pertanyaan tersebut</p> <p>e. Guru menggunakan metode dikte dengan menggunakan buku mahfudzat dalam mengajar bahasa Arab terutama pada keterampilan menulis.</p> <p>f. guru membaca mahfudzat satu per satu dari kata dan siswa menulisnya.</p> <p>g. Guru memberi dua atau tiga kalimat kepada siswa.</p> <p>h. Setelah menyelesaikan pendiktean, guru menulis kalimat di papan tulis,</p> <p>i. siswa memperbaiki tulisannya sendiri.</p> <p>j. Jika siswa menemukan kesalahan dalam tulisannya, maka mereka memperbaiki tulisan mereka dengan benar.</p> <p>k. guru menjelaskan makna kalimat tersebut kepada siswa satu per satu,</p>		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. guru meminta siswa memahami dan melakukannya.</li> </ol>		
3.	<p>Kegiatan akhir</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. guru menanyakan kembali materi yang telah disampaikan,</li> <li>b. guru memberikan kesimpulan atau penguatan materi, memberikan evaluasi atau penugasan,</li> <li>c. guru memotivasi siswa agar tetap bersemangat dalam belajar.</li> <li>d. Kemudian guru menutup pembelajaran dengan mengucapkan hamdalah bersama-sama dan mengucapkan salam.</li> </ol>		

## LAMPIRAN 4

### Pedomen Dokumentasi

1. Sejarah dan Profil SMA Al Uswah Gunung Pati
2. Visi, Misi dan Tujuan SMA Al Uswah Gunung Pati
3. Sarana Prasarana SMA Al Uswah Gunung Pati
4. Kegiatan di SMA Al Uswah Gunung Pati
5. Jadwal Pelajaran kelas X di SMA Al Uswah Gunung Pati

## ترجمة الباحث

الاسم	: رضى رب حلموان
الرقم	: ١٣٣٢١١٠٨٧
اسم الوالد	: زهرانى وأنيك فوجيواتي
مكان وتاريخ الميلاد	: سمارانج, ٢٨ أبريل ١٩٩٤
العنوان	: شارع أيوديبافالا رقم ٢٩ كروبوكان مدينة سمارانج
رقم الهاتف	: ٠٨٥٨٧٧٥٠٤٥٠٩

## السيرة التربوية

١. روضة الأطفال "تربية الأطفال" ومتخرج فيها سنة ١٩٩٩ م.
٢. المدرسة الخيرية ٢ الابتدائية ومتخرج فيها سنة ٢٠٠٥ م.
٣. المدرسة الأسوة المتوسطة الإسلامية ومتخرج فيها سنة ٢٠٠٨ م.
٤. المدرسة الأسوة العالية ومتخرج فيها سنة ٢٠١١ م.
٥. كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، جاوى الوسطى.
٦. معهد الأسوة الإسلامية غونغ باي (٢٠٠٦-٢٠١١).
٧. معهد لانتسى الإسلامى كديري (٢٠١١-٢٠١٣).
٨. برنامج اللغة العربية في دورة لانتسى (٢٠١١-٢٠١٢).
٩. برنامج اللغة الإنجليزية في الدورة الإنجليزية الأساسية (٢٠١٢-٢٠١٣).